

## Rekordlave Euro-renter fremover

I tolv måneder har base-renten for boliglån i Spania vært negativ, under null. I februar lå renten på -0.106%, dette er ned fra -0.95 i januar og del av en lengre trend.

## Cala Mosca kan reddes av EU-krav

Det siste av uberørt strandlinje i Orihuela Costa kan bli reddet av miljøkrav fra EU.

Prosjektet på 1.500 boliger ved Cala Mosca er foreløpig ikke stanset, men kan bli det dersom utbyggeren ikke modererer planene og regionale myndigheter setter foten ned.

Lokale miljøorganisasjoner har i flere år kjempet imot prosjektet.

## Notaren - Hva er hans rolle?



Det norske juridiske system er notarens rolle ukjent, men i mange land er denne rollen sentral i en rekke transaksjoner og kunngjøringer

Betegnelsen notarius publicus kommer fra latin og betyr offentlig protokollfører. Institusjonen har sine røtter i romerretten.

## PP henger tilbake gateskilt som hedrer både facister og krigsforbrytere

Alicante kommune var godt i gang med å fjerne gateskiltene fra Franco-regimet i byens gater da Partido Popular fikk det stoppet. Partiets representanter i kommunen mente de ikke var blitt hørt da vedtaket om å endre navnene ble gjort og har fått medhold av en lokal domstol.



Dermed stoppes prosessen med å bytte de omstridte skiltene. I

## 1981: Statskupp i Spania: Var kongen med på planen?



Den 23. februar 1981 ble Spania rystet av en dramatisk hendelse som skulle prege nasjonen i lang tid fremover. Bevæpnede militære stormet Kongressen i Madrid med krav om at nasjonalforsamlingen skulle oppløses. Kuppforsøket ble slått tilbake og flere personer ble dømt. Men et spørsmål forblir ubesvart: Hvem stod egentlig bak opprøret?

Få ble dømt i etterkant og de dømte kunne umulig ha trodd de skulle lykkes om det virkelig bare var de som sto bak.

Den 23. februar 1981 ble Spania rystet av en dramatisk hendelse som skulle prege nasjonen i lang tid fremover. Bevæpnede militære stormet Kongressen i Madrid med krav om at nasjonalforsamlingen skulle oppløses.

**Beni ofar Chiropractic Clinic**  
**Kiropraktik Sjokkbølge og laser Behandling for slitasjegikt**  
 Dr Hans C Madsen D.C.  
 35 års erfaring som kiropraktor  
 Tel: 966 185 242  
 693 371 616/617  
 C/ Federico Garcia Lorca, No. 90, Benijofar  
 www.chiropractor-benijofar.es

**CASAVERDE omsorgsboliger**  
**CASAVERDE @home**  
 965 72 47 75  
 www.grupocasaverde.com

**scanlaw**  
 NORSK ADVOKATKONTOR  
 Norsk advokat Erik C. Saunes  
 Adviser Ann Sofie Östeberg de Serna  
 Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging  
 Arv: Skifter og testamenter  
 Skatt og selvangivelser  
 Separasjon og skilsmisse  
 Tlf: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909  
 E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no  
 Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir

**SpaniaGuiden.no**  
 DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

**LNDINBOLIG**  
 Vi er din spansk-talende megler, med sikring på ditt eget språk.  
 Mirador de Los Altos 205, Calle Londres 8  
 03189 Orihuela Costa  
 966 701 233  
 www.dinbolig.com | info@dinbolig.com

**SpaniaHome**  
 DIN NORSKE MEGLER I ALBIR  
 YOUR DREAM HOME IN SPAIN  
 Utleie og salg av ferie-boliger  
 Forsikring · Skattedeklarasjoner  
 Gartner · Vedlikehold av basseng  
 Ettersyn av hus · Oppussing av boliger  
 Kort sagt, vi hjelper deg med det meste!  
**29ÅR I SPANIA!**  
 C/Oscar Esplá, 5 - El Albir  
 Tel: +34 96 686 81 60  
 info@spaniahome.com  
 www.spaniahome.com  
 www.norskboogreisesevice.com  
**Bygge ut, bygge om eller bygge nytt?**  
  
 Vi bygger kjøkken, garderober, maler etc.  
 Kontakt oss for uforpliktende tilbud:  
**NUEVA TENDENCIA DEL ARTE SL**  
**TLF: 608 895 962**  
 nuevaconstruccionyreforma@gmail.com

**965 85 44 63**  
 AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15  
 03500 - BENIDORM (ALICANTE)  
 vis a vis Clinica Benidorm

**solident**

- Tannlege & Implantater
- Spanske priser
- Godkjent av HELFO

**965 71 32 55**  
 CALLE LA LOMA, 37-39  
 03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)  
 i Gallerian skandinavisk Shopping Senter

# SpaniaPosten







## TIPS / KONTAKT / REDAKSJON

E-post: [info@spaniaposten.es](mailto:info@spaniaposten.es)  
Web: [www.spaniaposten.es](http://www.spaniaposten.es)

## RUBRIKKANNONSER

[www.SpaniaPosten.es/rubrikk](http://www.SpaniaPosten.es/rubrikk)

## ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 694 44 10 84     
Tlf: 693 81 02 99     
E-post: [salg@spaniaposten.es](mailto:salg@spaniaposten.es)

## ADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN  
Calle Ruperto Chapi 12  
Edif. Aventino, Local 7  
ES-03581 Albir, Alfaz del Pi



Utgiver: Spaniaposten SL  
Redaktør: Kim I. Ammouche  
Opplag: 12.000-15.000 pr utgave  
Distribusjon: Costa Blanca + internett  
Deposito legal: A-1552002  
Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



## San Sebastian

# Spanske strender på topp i Europa

Spania er stedet for de som vil ha fine badestrender. Det er i hvert fall konklusjonen hos Tripadvisor.

I den årlige kåringen Travelers' Choice Awards for 2017 havner hele fem spanske strender blant de 15 beste i Europa.

La Concha i San Sebastian er kåret til den beste, mens Playa de Ses Illetes på Formentera er nummer 6, Playa de Muro på Mallorca nummer 10, Playa de las Canteras på Gran Canaria nummer 14 og Playa de las Catedrales i Ribadeo nummer 15.

Europas 15 beste strender er delt mellom Spania, Hellas, Frankrike, Kypros, Italia og Storbritannia. Playa de la Concha som vant kåringen er også rangert som den 6. beste i verden. Sistnevnte liste toppes forøvrig av Brasil med stranden Baia de Sancho på øygruppen Fernando de Noronha.

Tripadvisor er en interaktiv reiselivsside på internett som baserer sine kåringer på anmeldelser fra feriereisende.



**LA COCHA:** Bystranda i San Sebastian har ofte blitt kåret til Spanias vakreste. Turister verden over har nylig kåret stranden til den beste i verden. Flere andre strender i Spania, i hovedsak Balearene, kom også på listen.

## Forbyr gamle biler i Madrid fra 2025

Etter flere år med dårlig luftkvalitet har Madrid kommune vedtatt forbud mot bensinbiler produsert før 2000 og dieslbiler før 2006.

Disse bilene forurensmer en nye kjøretøyer og vil være forbudt i den spanske hovedstaden fra og med 2025. I tillegg skal sentrumskjernen i byen så og si stenges for ordinær biltrafikk og drosjenæringen gis økonomiske incentiver til å bytte ut bilparken med biler som har lavere utslipp.

Madrid kommune sier i en uttalelse at nivået av nitrogendioksid (NO2) i hovedstaden ikke lenger er noen «anekdote», men et påviselig og vedvarende problem. I tillegg til tiltakene for å redusere forurensningen fra biler, skal byens sykkelveinett bygges ut.

Problemet med luftforurensning i Spania gjør seg også gjeldene i

andre storbyer som Barcelona og Valencia. Spanias regjering fikk nylig advarsel fra EU-kommisjonen om å følge opp unionens krav om å bedre luftkvaliteten i byene. Alle de fem største økonomiene i EU er svartelistet (Storbritannia, Tyskland, Frankrike, Spania og Italia). Hovedkilden til NO2-forurensningen er biltrafikk.





# SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLLEVELSE STARTER HER






Barcelona

# Eks-president Mas dømt i Catalonia



**BRØT GRUNNLOVEN, SLIPPER FENGSEL:** Etter å ha brutt grunnloven og sølt bort millioner av Euro på sitt populistiske stunt, i en tid hvor Spania gikk gjennom sin største økonomiske krise på årtier ble Artur Mas fradømt retten til offentlige verk. Mas sin store søtte i Katalonia forklarer den lave straffen.

Catalonias tidligere president Artur Mas er dømt for å ha trosset den spanske forfatningsdomstolen da han tillot folkeavstemning om uavhengighet fra Spania den 9. november 2014.

Dommen som ble offentliggjort av regionens høyesterett mandag 13. mars fratas Mas retten til offentlige verv i to år. Hans to politiske medarbeidere Joana Ortega og Irene Rigau fikk likende straffer på henholdsvis ett år og ni måneder og ett år og seks måneder.

Dommen kan ankes til nasjonal

høyesterett i Madrid.

Samtidig med dommen mot Mas er den nye regionsregjeringen i Catalonia med president Carles Puigdemont i spissen i full gang med å forberede en ny runde med folkeavstemning. Avstemningen er planlagt holdt innen utgangen av 2017.

Madrid

# Ny etterforskning av Partido Popular



Etter at flere av de korrupsjonstiltalte knyttet til PP nå begynner å samarbeide med domstolen åpner det for ny etterforskning av regjeringspartiet Partido Popular.

Forholdet inngår i Spanias største korrupsjonssak, den såkalte Gürtel-saken, og gjelder bestikkelsene kasseren Luis Bárcenas i en årrekke skal ha mottatt fra firmaer på partiets vegne. Etterforskningen innebærer at fokuset rettes mot selve partiorganisasjonen, ledet av statsminister Mariano Rajoy.

Den delen av Gürtel-saken som nå skal etterforskes ytterligere var egentlig ansett som ferdig

avsluttet i 2015 og skulle inn for retten. Gjenåpningen av saken kommer etter at lederen for det korrupte nettverket Gürtel (Francisco Correa) bekrefter å ha bestukket partiets kassere Bárcenas, en mann som i slutten av 2012 ble tatt med over 40 millioner euro på konto i Sveits.

Ledelsen i PP har hele tiden nektet for at selve partiorganisasjonen har vært involvert i korrupsjon, og kalte de mange

avsløringene blant partiets politikere for enkelttilfeller. Den nye avgjørelsen fra Audiencia Nacional om mer etterforskning i saken innebærer at fokuset rettes mot selve partiet, ledet av Spanias statsminister Mariano Rajoy.

I februar ble lederne av Gürtel-nettverket, Correa inkludert, dømt til 13 års fengsel.



Expertos en Láminas de protección

„Ekonomiska och effektiva lösningar för alla typer av fönster“

email: [info@folix.es](mailto:info@folix.es) • internet: [www.folix.es](http://www.folix.es)

Fler bilder på facebook: [www.facebook.com/folix.es](https://www.facebook.com/folix.es)



Utan Film Med Film

Tel: 96 678 59 23  
Tel: 96 062 00 50

Kontor & Showroom:  
Calle Apolo 51, local 3  
03182 Torrevieja (Alicante)  
Mo-Fr: 09:00 - 14:00 h  
16:00 - 19:00 h

Arbetsområde: Cartagena • Murcia • Orihuela Costa • Torrevieja • Alicante • Benidorm • Calpe • Javea • Denia

## Fönsterfilm

- Sol och värmeskydd upp till 90%
- Solfilmen blockerar upp till 99% av den skadliga UV strålningen och blekning av föremål
- Minskar insyn och blöandande ljus
- Splitter och intrångsskydd
- Upp till 30% energisparing

## Du kan enkelt endre din bestilling online

\* Vil du ha en annen leiebil, endre leieperiode, legge til en fører til, kan du enkelt og raskt gjøre dette på vår webside.  
\* Lurer du på noe så har vi allerede besvart de aller fleste spørsmål. Se FAQ / info på websiden vår: [www.SpaniaGuiden.no](http://www.SpaniaGuiden.no)



### Lurer du fortsatt på noe?

Vi bistår deg, før, mens og etter leieforholdet

E-Post: [leiebil@spaniaguiden.no](mailto:leiebil@spaniaguiden.no)

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 10.00-14.00



Se websiden vår for pris på din dato/hentested

# Reserver din leiebil på

## www.SpaniaGuiden.no

Fiat 500



Fiat Panda Plus



Ford Fiesta



Citroen C4 Picasso



Ford Focus stv



Ford Focus Cmax



✓ FRI KM. & VEIHJELP  
 ✓ NORSK KUNDESERVICE  
 ✓ FLYPLASSKONTOR ALICANTE MALAGA++  
 ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER  
 ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR

## Barcelona

# Barcelona åpner sexdukkebordell

Et firma i Barcelona har åpnet sitt første sexdukkebordell. "Butikken" som har fått navnet Lumi Dolls tilbyr det siste av teknologi innen sexdukker med naturtroe bevegelser og menneskeliknende hud.

**H**vor bordellet befinner seg holdes hemmelig. Adressen oppgis først når kunden har gjort en avtale om leie en av dukkene.

I følge avisen El Mundo koster de nye bordelldukkene 80 euro timen. Dukkene som tilbys skal være svært like menneskekroppen, med bevegelige ledd og menneskeaktig hud. Tilbudet inngår i en ny utvikling innen sexindustrien, der enkelte fore-speler sexroboter som det neste.



## Valencia

# Stjal 150 tonn appelsiner

To menn og en kvinne er arrestert i Valencia mistenkt for tyveri av til sammen 150 tonn appelsiner. Også fire andre personer er under etterforskning.



**T**yveriet betegnes som organisert kriminalitet der de pågrepne også er tiltalt for heleri av varene. Banden skal ha spesialisert seg på å tømme hele jorder for frukt, for deretter å selge varene til forhandlere i andre kommuner.

5 prosent av alle kriminalsaker hos det nasjonale politiet Guardia Civil.

De tre arresterte i Valencia skal ha stjålet appelsinene på forskjellige fruktplantasjer i området L'Horta i Valencia-provinsen. Deretter skal de ved hjelp av forfalskede papirer ha solgt varene til kooperativer i kommunene Algemesí og Torrent.

Også i 2015 ble et større kriminelt nettverk av 52 personer tatt i en liknende sak i Valencia-regionen, den gang for tyveri av 24 tonn mandler.

Tyveri av jordbruksprodukter har lenge vært et problem i Spania, en type kriminalitet som tiltok kraftig under nedgangstidene for fem, seks år siden. I 2013 opprettet politiet en egen innsatsstyrke (Roca) som på kort tid skal ha redusert antallet lovbrudd. I følge avisen El País utgjorde tyveri av frukt og grønnsaker da rundt

## VELKOMMEN TIL HYGGELIG HANDEL HOS LA FRUTERIA!

- Vi har alltid fersk frukt og grønnsaker
- Åpent fra 08.30 til sent, alle dager
- Vi har norske produkter, bl.a norsk kaffe
- Alltid ferske bakevarer

CALLE OSCAR ESPLA 9, LOKAL 12

Du finner oss sentralt i Albir i rundkjøringen bak Hotel Kaktus



## Granada

# Prest risikerer ni år for overgrep



En prest fra Granada risikerer ni års fengsel for overgrep mot mindreårige. Forholdet ble først kjent i 2014 da pave Frans i Roma ba om etterforskning av saken. Den tiltalte presten vil ikke kalle det han gjorde overgrep, han sier selv det var innenfor rammen av "kristen kjærlighet".

**I** tillegg til den kirkelige ledere er hele ni andre prester og to ansatte i menigheten mistenkt for å ha deltatt i overgrepene. Hovedtiltalte nekter straffeskyld og omtaler de påståtte overgrepene som innenfor rammen av «kristen kjærlighet».

Den katolske kirke i Granada er gjort til part i saken etter påstander om manglende oppsyn med prestene, et miljø som betegnes som sektliknende.

Pedofilisaken i Granada er kjent som Romanones-saken etter navnet på den tiltalte presten Román Martínez. Saken som har vært under etterforskning siden 2014, er nå kommet inn for retten og skal ferdigbehandles i løpet av mars. Presten Martínez er den eneste av de mistenkte som er tiltalte i saken. En eventuell dom imot ham vil imidlertid kunne få følger for de elleve andre som også har vært under etterforskning (ni er prester, én religionslærer og en lekmann).

I tillegg til hovedtiltalte er Den katolske kirke i Granada også

gjort til part i saken. Påtalemyndighetene mener kirken med erkebiskop Francisco Javier Martínez som øverste leder forsømte plikten til å holde oppsyn med menigheten og hindre at overgrepene skjedde.

Det «objektive» ansvaret i saken aktualiseres etter at Den katolske kirke i Roma (Den hellige stol) og tilsvarende myndighet i Spania (Conferencia Episcopal Española) for noe år tilbake fremsatte et sett normer som ansatte i kirken oppfordres til å følge for blant annet å unngå overgrep.

### OFFERET KONTAKTET PAVEN

Gutten som i 2014 anmeldte saken skal ha blitt utsatt for gjentatte seksuelle overgrep i årene 2004 til 2007. Overgrepene skal ha startet da gutten var 12 år.

Offeret som i dag er 26 år gammel skal i mange år ha vært taus om hendelsene. Årsaken til at han omsider valgte å anmelde forholdet skal ha vært tanken på at flere kunne bli utsatt for liknende overgrep av de samme personene.

Saken ble først kjent etter at han skrev et brev til pave Frans i Roma der han fortalte sin historie. Paven skal deretter ha ringt vedkommende på telefon og oppfordret ham til å anmelde overgrepene. Paven skal også ha tatt kontakt med med erkebiskopen i Granada for å forsikre seg om at saken ble fulgt opp. Etter det skal minst tre andre personer ha stått frem og fortalt om likende hendelser i den samme menigheten.

### Innrømmer ikke straffeskyld

Hovedtiltalte Román Martínez har ikke innrømmet overgrepene. Da rettssaken startet mandag 6. mars skal den 63 år gamle presten ha hevdet sin uskyld og omtalt det som skal ha skjedd i menigheten som «en del av den kristne kjærlighet».

## TRENGER DU LITT HJELP I HUSET?



Alfaz  
Albir  
Altea  
Benidorm  
La Nuda

TA KONTAKT FOR EN HYGGELIG PRIS

639 553 412

SEND GJERNE EN MELDING PÅ NORSK

## Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.  
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:  
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk  
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask



Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi

Tlf: 96 588 85 08

Åpningstider:

Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 20.30

Madrid

# Kirkebuss mot transseksuelle

“Ikke la deg lure” til å tro du er transseksuell. Det er budskapet som den siste tiden har prydet kampanjebussen til den ultra-katolske organisasjonen Hazte Oir.



Et forsøk på å overtale skolebarn om at “mann er mann” og “kvinne er kvinne” har organisasjonen kjørt rundt i Madrids gater. Bussen er ved flere anledninger blitt stoppet av politiet og har til slutt fått forbud mot å kjøre rundt av en lokal domstol.

“Guttebarn har penis. Jentebarn har vulva. Ikke la deg lure” stod det opprinnelig på kampanjebussen til den ultrakatolske organisasjonen Hazte Oir. “Ble du født mann, så er du mann. Ble du født kvinne, så fortsetter du å være

det” var budskapet som skulle leveres skolebarn i Madrid.

Bilen ble først observert i den spanske hovedstaden. Der ble den bøtelagt av politiet og fikk forbud mot å kjøre videre. Etter å ha moderert teksten på bussen noe var organisasjonen igjen ute på veiene. Den ble da stoppet på nytt og kjøretøyet ble inndratt.

Bussen ha nå fått et foreløpig kjøreforbud av en domstol i Madrid. I kjennelsen som er fra onsdag 1. mars heter det at Hazte Oir ikke nødvendigvis anses for å ha oppfordret til hat mot homofile og transpersoner direkte, men at budskapet på bussen må kunne oppfattes som nedsettende og krenkende overfor en minoritet i samfunnet - “ved ikke å anerkjenne denne”.

Det reageres også på at budskapet er rettet mot barn og unge, en gruppe som allerede er utsatt for

mobbing og der det blant annet jobbes med å få ned selvmordstallene.

Budskapet som Hazte Oir kommer med vil gjennom en manglende aksept for kjønnsoverskridende identiteter kunne bidra til å forverre situasjonen for transpersoner. Bussen har derfor fått forbud mot å kjøre på spanske veier til den aktuelle teksten er fjernet.

I følge avisen El País er også organisasjonen Hazte Oirs leder Ignacio Arsuaga anmeldt. Anmeldelsen ser imidlertid ikke ut til å imponere den kontroversielle lederen. Under en pressekonferanse etter kjennelsen i Madrid gikk Arsuaga til angrep på organisasjonen for lesbiske, homofile, bifile og transpersoner (LGBT) og mente at konfiskeringen og anmeldelsen av bussen var et bevis på at «homse-inkvisisjonen hadde innført sitt diktatur» i Spania.



pad.spaniaposten.es



SpaniaPosten e-avis der det passer deg!



Tysk Kfz-Meister  
**ERICH SCHRÖDER**  
Reparerer alle merker  
Tel: 965 840 550 • Mob: 676 147 418  
e-post: soloschroeder@gmail.com  
Ptda. Cap Blanc Baja 64, km 155 - 03590 Altea

**SALSANTA S.I**

REPARASJONER - SERVICE  
EU-KONTROLL (ITV)  
DEKK - LAKKERING  
LÅNEBILER

Pda. Cap Blanc 63 A, 03590 Altea/Alicante  
Verksted: + 34 965 84 34 50  
Salg: +34 965 84 24 98

**Autoarte** BILPLEIE & DETAILING  
GJØR BILEN NY IGJEN

Interiørservice  
Lær-restaurering  
CeramicPro lakkbehandling  
Frontlykt rengjøring mm.

Profesjonell polering, restaurering av interiør og reparasjon av lakkskader

FØR ETTER FØR ETTER

Det beste innen lakkbeskyttelse  
**CERAMIC PRO**

Besøk oss langs N332 bak "Auto Maq"  
Partida el Planet 192, Altea  
Tel: 865 670 766 / 722 139 367  
www.autoartealtea.com

**www.eurocarslanucia.com** EURO-CARS \* LA NUCIA

Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994

- Verksted • Service
- Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag  
08.45-13.30 / 15.30-18.30

**SPECIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT**

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clinica La Nucia. Tel: 966 873 860

GRATIS 24 TIMERS  
Nødtelefon med  
Norskstaltende Personell  
900 380 580

Download the new app from Hospital Clínica Benidorm  
"HCB Cares for the patient"  
Available on:  
Apple Store  
Google Play

**NORSK LEGESENTER**  
Centro Médico Salus Albir  
Legesenter-Allmenntmedisin og Spesialister

**HCB SALUS ALBIR**

Avenida del Albir, 78  
03581 El Albir  
info.albir@clinicabenidorm.com  
96 686 86 38

f @hospitalclinicabenidorm  
t @clinicabenidorm  
in Hospital Clínica Benidorm  
y Hospital Clínica Benidorm - HCB

900 380 088 www.clinicabenidorm.com

Valencia

# Snøfall har "skapt" skogbrannfare

Comunidad Valenciana vil trenge 4,6 millioner euro for å rydde opp i regionens skoger etter snøfallet tidligere i vinter.



Mer enn én million bartrær skal ha falt over ende, noe som innebærer økt skogbrannfare når sommervarmen kommer.

Etter snøsmelting mens jorda fremdeles var våt skal sterk vind ha bidratt til å velte trærne. I følge uttalelser fra regional naturforvaltning vil døde trær og kvist på bakken mangedoble faren for skogbranner med spredning over større områder.

Murcia

# Tapte 40 millioner kroner på tunfisk oppdrett



Norske finanskjendiser som Anders Onarheim i Carnegie og Lars Nordby i Pareto, Alexander Vik og hans familie, Arne Blystad, Eigil Spetalen og Tom Bergesen var blant dem som var med å finansiere gildet til en prisslapp på 40 millioner kroner. Tunfisk overlevde ikke lenge nok under transport. Ni av ti fisk døde av forholdene før det var gått ni måneder.

Til Dagens Næringsliv sier han nå at produksjonen kom overfor problemer de ikke hadde forutsett.

– Det var mye større problemer enn vi hadde forutsatt å få transportert fisken fra land til sjø, samt å den til å overleve de første 100 dagene fra den ble satt ut i sjøen.

Hovedtanken bak prosjektet var at tunfisk vokser mye mer og fortere enn laks – den kan vokse til mellom 20 og 30 kg på to år.

– Så vi la inn i vår modell at vi ikke trengte mer enn 40.000 tunfisk for å gjøre det bra. Vi satte

ut 16.000 yngel i 2015, men satt igjen med 1200 fisk etter ni måneder. Da ble det for lite biomasse i sjøen i forhold til de faste kostnadene som båter, folk og andre utgifter, sier Dahl.

Han forteller at fisken i stor grad var stresset da den ble satt ut, og resultatet ble dertil.

Det definitive marerittet ble et faktum da de investerte åtte millioner i ei ferge på 173 fot. Den ble vandalisert, og to år senere skulle selskapet selge den for 36 000 kroner.

– Det ble en forferdelig dårlig investering. Vi fikk besøk på fer-

gen av folk som stjal alt av verdi og ødela en god del i tillegg. Vi hadde i utgangspunktet mulighet til å selge fergen til en helt annen pris, men når fergen etter hvert fremsto i den stand den gjorde, så ble prisen som den ble.

Men Dahl har fortsatt tro på oppdrett av tunfisk, og ønsker å satse videre på andre konsepter.

– Folk er skuffet slik prosjektet utviklet seg, og jeg er om mulig enda mer skuffet. Som gründer har jeg i en vanskelig periode lånt inn egne penger og sørget for at vi har ryddet opp. Nå er det gjort, og vi har mulighet for en ny start, sier Dahl.

- Naturmedisin
- Næring og diett
- Celular næring (ortomoleculær)
- Test av matintoleranse
- Terapeutiske massasjer
- Bioenergi terapi
- Kolesterol og glukose-test
- Naturlig kosmetikk
- Terapi for røykestopp
- Back-blomster

**N<sup>+</sup>**  
**NATURAPOTEK**  
**EL MERCADO DE LA SALUD**

Natur-apoteket med alt du trenger for  
**HELSE og SKJØNNHET**



Lda. Laura Muñoz Navarro  
Avda. del País Valenciano 6  
Alfaz del Pi  
salud@naturapotek.es  
Tlf: 966 369 555

f Naturapotek

Kjøp online: [www.naturapotek.es](http://www.naturapotek.es)

**Casa Lis** **GARNBUTIKKEN I ALBIR!**  
• Strikkegarn • Heklegarn • Broderigarn • Strikkepinner  
KJØP GARN PÅ NETT: [WWW.CASALIS.ES](http://WWW.CASALIS.ES)  
Mandag - lørdag: kl. 10.00-14.00, torsdag: kl. 16.00-18.00  
Adr.: Calle Joaquin Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken  
Tlf: 966 864 522 • [www.casalis.es](http://www.casalis.es) • E-mail: [lis@casalis.es](mailto:lis@casalis.es)

**PELUQUERÍA BENEDICTE**  
Norsk frisør i Altea  
gjør hjemmebesøk  
Tlf: 693 699 443

**THE LONDON HAIRDRESSERS & BEAUTY**  
LONDON-FRISØRENE (TIDL. COSMO) ØNSKER VÅRT NYESTE TEAM-MEDLEM VELKOMMEN! VICTORIA ER PEDICURIST/MANICURIST. SPESIALIST PÅ CND SHELLAC  
Vidal Sassoon trente stylisten, klassiske & moderne frisyre & farger!  
De seneste trendene som Balayage & highlights!  
Vår salong er med i Channel 4s "A New Life in the Sun"!  
**FOR OSS ER DU MER ENN BARE EN KUNDE!**  
f i s f TEL: 966 865 767 | 681 669 121

Gele og akrylnegler kun **30€** med gratis enkel negldekor  
**10%** avslag ved fremvisning av denne annonsen \*kan ikke kombineres med andre tilbud

**imagine** hair & beauty  
Tel: 965 841 038 \* Avda. Pais Valencia, 40 Alfaz del Pi  
e-mail: [imaginehairandbeauty@yahoo.com](mailto:imaginehairandbeauty@yahoo.com)



# TANN ESTETIKK – DET PERFEKTE SMIL

Tannimplantater er ansett som den mest suksessfulle metoden for erstatning av tenner i dag, fordi denne type erstatning har en rekke fordeler for pasienten.

## Et naturlig smil

En tannimplantat ser og føles akkurat som din naturlige tann. Fargen, formen og fasonen til den nye tannen blir laget for å tilpasse de andre tennene. Resultatet er et naturlig smil som øker selvtilliten og livskvaliteten. Med ditt nye skinnende smil, vil du også skinne fra innsiden.

## Spis og drikk som normalt

Måtte du gi opp og spise din favorittmat når



du mistet dine tenner? Eller føles det komfortabelt når du snakker med dine kollegaer og venner? Fordi det å miste tenner gjør det blant annet vanskelig å snakke tydelig.

Tannimplantater gir funksjonen tilbake som om de var dine naturlige tenner. Uansett om du skulle spise hard, sprø eller seig mat, kan du med tannimplantater spise som tidligere. I tillegg kan du snakke tydeligere for ditt neste foredrag eller lang prat med dine venner.

## Nabotennene vil være intakt

Andre erstatnings metoder vil ofte påvirke nabotennene, som vil bli slipt ned for å erstatte en annen tann. Tannimplantater påvirker ikke nabotennene.

## Stabilt og komfortabelt

Siden tannimplantater blir satt fast i kjevebenet, er de ofte mer stabile, komfortable og langvarige enn andre erstatninger. I tillegg til dette er implantater lagd av biokompatibelt materiale, som vil si at kroppen tåler materialet.

**Solident er vi stadig i utvikling. Klinikken vår er profesjonell og teknologisk på høyeste nivå, og vi har personlig service til hele familien.**



**965 85 44 63**

AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15  
03500 - BENIDORM (ALICANTE)  
vis a vis Clinica Benidorm

**solident**

- Tannlege & Implantater
- Spanske priser
- **Godkjent av HELFO**

**965 71 32 55**

CALLE LA LOMA, 37-39  
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)  
i Gallerian skandinavisk Shopping Senter



# Over en halv million kan kreve tilbake plusvalía

Kommuners praksis for innkreving av skatt på fortjeneste ved salg av eiendom i Spania (plusvalía-skatten) ble nylig kjent grunnlovsstridig av landets forfatningsdomstol. Skatten er blitt pålagt også i tilfeller der det ikke har vært fortjeneste på salget.



Dermed oppstår spørsmålet om selgere som har måtte betale til tross for tap på salget har krav på erstatning. Forbrukerorganisasjoner sier ja, landets skattemyndigheter sier nei.

I følge den spanske finansavisen Vozpopuli er det høyst usikkert om folk vil ha krav på å få pengene tilbake. Spanske forbrukerorganisasjoner mener dommen fra Tribunal Constitucional gir rett til erstatning, mens landets skattemyndigheter stiller seg tvilende til det.

Selve dommen gjelder en konkret sak i provinsen Guipúzcoa i Baskerland, men vil trolig skape presedens for hele landet. Et firma skal ha solgt en eiendom for 600.000 euro. Noen år tidligere hadde de kjøpt den for over 3 millioner euro. Tapet på salget var med andre ord betydelig, likevel ble de avkrevd fortjeneste-skatt på 18.000 euro av kommunen.

Forfatningsdomstolen dømte i

firmaets favør. I dommen heter det at skattekravet anses i strid med formålsparagrafen om skatt i den spanske grunnloven (artikkel 31), der det står at skatt skal betales på bakgrunn av et «rettferdig skattesystem» hvis omfang aldri må være av «konfiskerende» art.

Mange liknende saker skal være kommet inn for retten. Når disse tvistene skal løses er det vanlig at en dom fra forfatningsdomstolen er førende. Dette taler igjen for at praksisen rundt fortjenesteskatten endres i alle landets kommuner.

Det er imidlertid tvilsomt om dommen automatisk vil gi berørte i andre kommuner krav på erstatning. Spanske skattemyndigheter skal langt på vei antyd det motsatte. Det betyr i så fall at avgjørelsen kun vil få effekt for fremtidig praksis, beregnet fra og med datoen for dommen 17. februar 2017. Spansk forbrukerorganisasjoner mener på sin side at alle som er blitt rammet av de urimelige skattekravene har rett

til å få pengene tilbake.

## VIL SKATTEN FORSVINNE?

Plusvalía-skatten er en stor inntektskilde for kommunene og vil trolig ikke forsvinne. Dommen har imidlertid lagt press på kommuneadministrasjoner rundt omkring i landet om enten å endre beregningsmåten for skatten, eller åpne for at innkrevd skatt kan tilbakebetales når et eiendomsalg påviselig er skjedd med tap.

Et av ankepunktene i dommen fra Baskerland er nettopp at det ikke har vært mulig for forbrukere å klage på skatten. Etter dommen vil hovedmålet for fremtiden være å unngå at det kreves fortjenesteskatt når det ikke har vært fortjeneste på salget. Men hvorvidt kommunen selv skal påse at dette ikke skjer, eller om det blir opp til forbrukeren å klage når fortjenesteskatten allerede er ilagt, er foreløpig uklart. I sistnevnte tilfelle må den enkelte selger av eiendom kunne dokumentere at kjøpet gikk med tap.

# Leide ut leiligheter som ikke fantes



En 31 år gammel mann fra Spania skal ha svindlet til seg flere tusen euro ved å leie ut leiligheter i Benidorm som ikke fantes.

Mannen skal ha lurt folk over internett ved å be om et depositum på 200 euro for å reservere leilighetene. De som gjorde bookingene og betalte beløpet fant senere ut at de var blitt lurt.

Mannen som nå er varetektsfengslet av en domstol i Elche skal også ha «solgt» mobiltelefoner. Svindel-

len fungerte på samme måte som med de falske leilighetene med annonser på internett. Kundene betalte kjøpesummen han oppga, men fikk aldri tilsendt noen telefon. For ikke å vekke oppsikt skal mannen aldri ha lurt til seg mer enn 700 euro av gangen. Så langt er det avslørt svindel for rundt 6.000 euro fordelt på 34 separate tilfeller, skriver avisen Información.



**Costa Blanca Nursing**

- ALT innen hjemmesykepleie
- 24 timers vakttelefon
- trygghetsalarm på ditt språk
- tolketjenester
- utlån hjelpemidler
- sykehjem på dagen
- 20 års erfaring



[www.costablancanursing.com](http://www.costablancanursing.com) tlf. 619 274 038

## Norsk Byggfirma

**Byggmester**  
**Maler**  
**Rørlegger & elektriker**  
**Alt innen bygg**  
**Egen arkitekt**  
**Vi ordner alle spanske byggetillatelser!**



**Kontakt oss i dag for et godt tilbud!**

**+34 653 364 138**  
**+47 484 46 805**  
**www.oppussingspania.no**

TRENGER DU HJELP  
TIL GRAVSTELL?

Bepanting, tilsyn og vedlikehold.

[www.gravstell365.no](http://www.gravstell365.no)

Kontakt oss på:  
post@gravstell365.no  
Tlf: +47 975 48 222



Gravstell365 Norge AS

GRAN ALACANI

insurances

Vi tar hånd om alle dine forsikringsbehov

For en vennlig og pålitelig service kontakt:

966 390 830

[www.granalacantinsurances.com](http://www.granalacantinsurances.com)



Økonomi

## EU: Andalusia og Kanariøyene er Spanias mest korruperte

Den årlige EU Regional Competitiveness Index har identifisert Andalusia som den mest korruperte regionen i Spania. Kanariøyene er bare en brøkdel bak, og ligger på en mindre flatterende tredjeplass i korrupsjonsligaen.



Rapporten evaluerer tre hovedkriterier som bestemmer økonomisk dynamikk og den institusjonelle kvaliteten på hver enkelt medlemsstat i Spania.

Rapporten ga Andalusia rating -0,51 i underkategorien "Corruption", som var den dårligste score av de 17 regionene i Spania.

Andalusia ble etterfulgt av Galicia og Kanariøyene, som fikk hen-

holdsvis -0,5 og -0,48, og dermed bare er en brøkdel bedre enn den mest korruperte regionen i Spania. Man kan nesten si at bunnen av "korrupsjonsligaen" deles av de tre regionene.

La Rioja toppet listen med et minimum av korrupsjon og var over gjennomsnittet i EU, med en positiv vurdering på 0,11.

Av: Björn Ulfsson  
Canariajournalen

## Rekordlave Eurorenter fremover



I tolv måneder har base-enten for boliglån i Spania vært negativ, under null.

I februar lå renten på -0.106%, dette er ned fra -0.95 i januar og del av en lengre trend. Et gjennomsnittlig boliglån på 120.000 Euro over 20 år ble med det fem Euro billigere i måneden å betjene.

## Kugalskap i Nord-Spania

I Salamanca, like nord for Madrid har en ku testet positiv for kugalskap.

Dyret kom fra en gård i Castilla-Leon og det har nå blitt destruert. Resten av dyrene på gården, 134 totalt blir også testet.

VI GIR DEG 10% RABATT PÅ ALLE GLASSGARDINER MED DENNE ANNONSEN!

Vi installerer over hele kysten. Ring oss i dag for tilbud!

### GLASSGARDINER

## Glassere inn terrassen?

Innglassing uten ramme

IQ G C  
GLASS SISTEMAS  
ALUMINIUM

UK  
ES  
DE  
NL

965 973 307  
enquiries@iqglasscurtains.com  
www.iqglasscurtains.com

## Ambifuego

Style and comfort

GASS, ELEKTRISK, VED og PELLETSOVNER

- SOLAR ENERGY - AIR CONDITIONING - HEAT PUMP SYSTEMS  
MARBLE & WOOD - SURROUNDS - OUTDOOR GAS BURNER

Visit our Showroom:  
Avda. Cañada del Cura, 29; Polígono Industrial de Levante  
03187 Los Montesinos (Alicante)  
info@ambifuego.net

Telf: 966721001  
Fax: 966721023

## SOLALBIR

INMOBILIARIA • REAL ESTATE

🇳🇴 Eiendomsmegler 🇸🇪  
Utleie og salg av eiendommer

VED SIDEN AV MERCADONA, I ALBIR,  
CAMINO VIEJO DE ALTEA 41, 03581 ALBIR  
TEL: (+34) 966 868 620 | (+34) 695 592 402  
mail@solalbir.com | www.solalbir.com

### ALBIR | KUN € 173.000

REF. SA-2255: 2 SOVEROM, 1 BADEROM OG MEGET SOLRIK STUE MED TARRASSE. I PRISEN ER INKLUDERT LUKKET PRIVAT GARASJE. DET ER OGSÅ FELLES SVØMMEBASSENG OG FELLES HAGE.

## Bolig i Spania

NY BOLIGAVIS: Nyheter, analyser og guider. Meld deg på nyhetsbrevet vårt og få alt på mail helt gratis.

www.BoligiSpania.no

## HOME INVEST

ON SOLID GROUND

Kjøp / salg - Ring på norsk + 34 607 237 975  
jorge@homeinvest.es

www.homeinvest.es

Ønsker du å leie ut din bolig på Costa Blanca?  
Ta kontakt med oss på +47489 40 100  
www.sentinelpremium.com/kontakt-oss

SENTINEL PREMIUM

## DENNE UTSIKT KAN BLI DIN!

LUKSUS REKKEHUS, SIERRA ALTEA, Fantastisk utsikt – Store terrasser. Super boligplanløsning! Kjør direkte inn i garasjen og ta din private heis til hver etasje. Pris: EUR 395.000 Ring 965 847 436 og jeg henter deg.

## KOLSTAD PROPERTY

### Planer om å kjøpe?

Vi formidler et stort utvalg av nyproduserte brukte og luksus-boliger.

### Planer om å selge?

Vi har stor pågang av kunder ta gjerne kontakt for en uforpliktende prat.

Gry Anette Kolstad  
+34 667 546 014  
gry@kolstadproperty.com

Avd. Cortes Valencianas 29  
Like ved Ford i Torrevieja

www.kolstadproperty.com

## LNDINBOLIG

Utdannet og registrert spansk megler

Urb. Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,  
03189 Orihuela Costa (Alicante)  
Tel. + 34 966 701 233  
www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

AESA

ASIVEGA  
Asociación Inmobiliaria  
Vega Baja (Torrevieja)

Valencia

# Lasteskip boikotter spanske havner



Store rederier unngår spanske havner etter konflikten mellom Spanias regjering og landets havnearbeidere. Arbeiderne skal i lengre tid har praktisert en skjult streik med gå-sakte-aksjon på lossing og lasting.

**A**rsaken er at regjeringen vil åpne markedet for utenlandsk konkurranse slik EU krever. Det fryktes at Spania som følge av streiken nå vil tape i konkurranse med andre havner som Marseille i Frankrike, Lisboa i Portugal og Tanger i Marokko. Så langt skal landet ha tapt over 100 millioner euro på konflikten.

Til grunn for streiken ligger den spanske regjeringens nye lov om å åpne for fri konkurranse ved alle landets havner, en sektor som til nå har vært beskyttet mot selskaper fra andre EU-land. Lovforslaget kommer etter at EU har truet Spania med bøter der-

for de ikke endrer praksis og følger unionens regler for det indre marked. I løpet av februar måned skal et sted mellom førti og femti lasteskip ha lagt om kursen og seilt til andre havner. I følge selskapene taper Spania nå rundt 5 millioner euro om dagen. Siden konflikten startet i begynnelsen av februar skal til sammen over 100 millioner euro har gått tapt. Det fryktes også at internasjonal skipsfart som følge av problemene vil legge om sine ruter og at dette kan bli et permanent mønster. Det vil i så fall kunne ramme Spania hardt økonomisk og føre til tap av flere hundre arbeidsplasser.

Malaga

# Malaga flyplass og leiebilbransjen i konflikt

Etter en avtale inngått i 2008 har leiebilselskaper som ikke har bilene direkte på flyplassen hatt mulighet til å hente kunder med shuttlebuss direkte utenfor terminalbygningen. Det blir nå lang vanskeligere ettersom flyplassen stenger området direkte foran terminalen for privat trafikk.



**MALAGA FLYPLASS:** Leiebil selskaper som henter og leverer kundene i shuttlebuss er de som rammes av den nye ordningen på Malaga flyplassen.

**G**runnet økt trafikk på flyplassen har nå flyplassens ledelse stoppet all privat-trafikk inn foran terminalbygningen, inklusive leiebil selskaperes shuttlebusser.

Kundene som ikke bestiller fra leverandører som har biler direkte i parkeringshuset må nå først gå til parkeringshuset for derfra å bli kjørt videre til disse leverandørenes kontorer i nærhe-

ten av flyplassområdet.

Enkelte leverandører tar med seg bilene til flyplassen for å levere direkte til kundene, leiebilselskaperne sier også det blir vanskelig nå da man må betale for parking i parkeringshuset. Samtidig har flyplassen åpnet for fri bruk av parkeringshuset i opptil 15 minutter for de som skal hente eller levere reisende på flyplassen.

Leiebil selskapene i Malaga protesterer på dette og sier det er et avtalebrudd.

Mange leiebil-selskaper som SpaniaGuiden er derimot ikke berørt av problemene. Det norske selskapets partner i Malaga har biler permanent parkert i parkeringshuset hvor man også har service kontor.

## HVORFOR IKKE STARTE BASSENGSESONGEN TIDLIGERE?

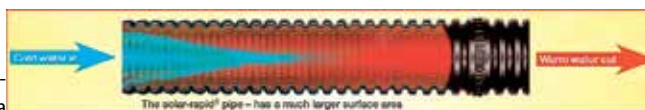
**Vil 25 °C i vannet rundt påsketider være ok for deg og din familie? Da burde du varme opp bassenget med solen!**

Gass og olje er fortsatt ganske dyrt, så dette er egentlig ikke et godt alternativ. Varmepumper har den fordel at de kan varme opp bassenget hele året, uansett værforhold. Ulempen er at strømforbruket blir høyt, og du kan raskt få en strømregning fra IBEDROLA som er 150 € - 400 € høyere enn vanlig pr. måned.

Oppvarming med solenergi, betyr at du i praksis ikke har noen økte driftsutgifter, så lenge man bruker bassengets sirkulasjonspumpe. Bassengvannet sirkulerer direkte gjennom rør som fanger opp solenergien og reduserer energitapet.

Det er forskjellige leverandører av utstyr til oppvarming av bassenger med solenergi på Costa Blanca. Utstyret må også være godt nok til å tåle kjemikalier i bassengvannet og UV-stråling. I mer en 14 år har vi sett at vi kan stole på solar-rapid® systemet til den tyske produsenten ROOS®, som har vært på markedet i mer enn 40 år. Deres første installasjoner på Costa Blanca, ble gjort så tidlig som tidlig på 1990-tallet og de er fortsatt operative!

De spesielle ribbene på solar-rapid® rørene, gir en betydelig større overflate enn hva det er på slette rør. Rørene som er 25 mm utv. diam., er koblet til manifolder. Støtterammer sikre stabilitet, og dermed



slipper mann boring i taket. ROOS® oppsamleren er stormsikker, noe som betyr at man slipper å tenke på at de blir tatt av vinden. Solar-rapid® systemet tillater at man kan lage det i alle mulige størrelser og fasonger. ROOS® oppsamleren kan monteres på flate overflater så som en carport eller en pergola. En av de store fordelene, er at bassengvannet vil bli varmet opp samtidig som bassengpumpen går for å rense vannet. Dette gjør at man ikke har noen ekstra driftsutgifter. Med andre ord: Gratis sol-oppvarming!

**Vi gir deg et gratis prisoverslag så du blir overbevist!**



EnREAL Peter Spahn Urb. El Romeral, Buz. 537 C/Vall d'Ebo 2 Alfaz del Pi Tef: 637 785 181 www.enreal.eu info@enreal.eu



# DANISH DESIGN

**VI TRENGER Plass FOR DEN NYE KOLLEKSJONEN AV HAGE MØBLER, DERFOR HAR VI GODE TILBUD PÅ DEN GAMLE KOLLEKSJONEN**

**SKANDINAVISKE MØBLER, BETJENING, SERVICE OG KVALITET**

ALBIR: 634 332 876 | TORREVIEJA: 965 711 667 | WWW.DANISHDESIGN.ES | INFO@DANISHDESIGN.ES



# Vil tape milliarder på Brexit

Spanias regjering frykter de økonomiske følgene av britenes «exit» fra EU. Det går frem av en ny rapport fra det spanske Brexit-utvalget. I følge rapporten vil veksten i Spanias bruttonasjonalprodukt reduseres med flere milliarder euro.



Videre vil briter i Spania og spanjoler i Storbritannia bli berørt på en rekke områder, en gruppe som totalt er anslått til rundt én million mennesker.

Storbritannia er en av Spanias viktigste handelspartnere i EU, et samarbeid som grunnet britenes utmeldelse må reforhandles og reguleres på nytt. I følge beregninger i den nye Brexit-rapporten vil veksten i Spanias bruttonasjonalprodukt reduseres mellom to og fire milliarder euro, blant annet grunnet fallende eksport. Videre er det ventet at landet må skyte inn 888 millioner euro ekstra i EU-fondet for å «tette hullet» når britene forsvinner ut.

I rapporten som avisen El País har fått tilgang til er det også beregnet at utmeldelsen vil få store konsekvenser for Spanias største selskaper. Her nevnes det for eksempel at finansinstitusjonen Banco Santander har 12 prosent av sine forretninger i Storbritannia. For teleselskapet Telefónica er andelen på hele 30 prosent og for energigiganten Iberdrola rundt 14 prosent.

I tillegg til de økonomiske følgene kommer effekten utmeldelsen vil ha for den enkelte innbygger. Her fokuseres det spesielt på briter som bor i Spania og spanjoler i Storbritannia, en gruppe som totalt er estimert til rundt én million mennesker.

Generelt vil rettigheter knyttet til arbeidsliv og studier i de to landene bli berørt. Det samme gjelder oppholdstillatelser, samt folkerettslige anliggender knyttet til for eksempel fiskerettigheter og grensekontrollen ved Gibraltar.

Det er ventet at forhandlingene om EU-utmeldelsen skal starte i slutten av mars. Både den britiske og spanske regjeringen har gitt uttrykk for at de vil bestrebe seg på å forhandle frem betingelser for utmeldelsen som begrenser de negative konsekvensene for landene og deres statsborgere. Å få på plass en endelig Brexit-avtale med EU vil kunne strekke seg over to år, med endelig utmeldelse i mars 2019.

## TRYGGFLYTTING

Østfold Transport Service AS

SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDRAG  
UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!

Norge



Tlf Norge +47 69 30 10 50  
Fredrikstad

Sverige



Frankrike



Spania



Tlf Spania +34 645 295 679  
Torrevieja

**Shieldaig** Du vil ikke føle deg langt vekk!  
Vi oppdaterer deg med meldinger på Whatsapp når vi går tur, koser og er på eventyr!

**HUNDE OG KATTEHOTELL I FINESTRAT**  
Den perfekte plass for din katt eller hund  
www.shieldaigkennels.com  
Ring: 965878284 / 680562745  
info@shieldaigkennels.com  
Finn oss på Facebook

Skal du på ferie, reise hjem eller jobbe? La din beste venn være hos oss - hos vår familie får de det morsomt også!

**VELKOMMEN PÅ BESØK!**

**LEOS**  
**SOFT FURNISHINGS**  
SUPER STORE

**FRA €39,5**  
**Myke luksus-**  
**bomullsdyner**



**2 FOR €29**

**Puter med**  
**ande-dun**



**€19**  
**Luksusputer i**  
**hotelkvalitet**

**NATURLIG SENGETØY**  
**FOR VÅREN-SESONGEN**

**UTROLIGE PRISER & GOD SERVICE**  
**RASK LEVERING FRA LAGER**

ÅPENT: MANDAG - FREDAG, 10-20 LØRDAG 10-14

**Ring oss på tlf: 965 84 48 48**

FINN OSS ENKELT MED GOOGLE!

Du finner oss på N332 - partida el planet 172, Altea, Spain  
leos-superstore@live.com leos.softfurnishings.spain

**DIRK SMIT**  
DIN FORHANDLER AV PEISER, INNSATSER OG OVNER  
SIDEN 1983

Vi tilbyr et stort utvalg i ovner for ved, pellets, gass, elektrisk og bio-etanol innsatser, innebygde og frittstående ovner. Smart terrassevarmere  
Vi har vårt eget installasjons- og serviceteam

Åpningstider: Man-Fre 9.30 - 13.30  
& 16.30 - 19.30. Lør 10.00 - 13.30  
Altea: Ctra N-322 km 144,1 (near Don Bricolage)  
Tel/Fax 96 584 30 09 www.dirksmit.com

Siden 1994 **SPESIAL-TILBUD!** **TeleSat** Bernd Adler  
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Skandinavisk TV via IPTV eller DVB  
Over 100 kanaler fra **29 € per måned**  
Kan parkeres i ditt fravær

Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax  
**3 - 100 mbps fra 15 € per måned**

Vi snakker skandinavisk!  
Våre åpningstider er: Mandag til fredag 9:00 - 14:00

**Vi selger ikke bare, men reparerer også!**

Tel. 965 887 352  
bernd.adler@gmail.com

**Nordisk Taxi** **AIRPORT SERVICE** **MAXI TAXI**  
Med plass opp till 8 passagerare (ej lokalresor)

TORREVIEJA - ALICANTE FLYGPLATS Från 45€ **DYGNET RUNT SERVICE** GUARDAMAR DEL SEGURA - ALICANTE FLYGPLATS Från 40€  
ORIHUELA COSTA - ALICANTE FLYGPLATS Från 60€ 24/7 ALFAZ DEL PI, ALBIR, ALTEA - ALICANTE FLYGPLATS Från 75€

**RING OSS NU PÅ: +34 622 15 72 12** FÖR EN TREVLIIG OCH SÄKER RESA  
**BOKA ONLINE: www.nordisktaxi.weebly.com** E-mail: **nordisk.taxi@gmail.com**

## Torrevieja

## Raidet marihuanadyrkere

Over et dusin tungt væpnede politifolk måtte til da politiet i Torrevieja slo til mot en industilokale i byen. Resultatet av den store aksjonen var 14 kilo marihuana og rundt halvannen kilo hasj.



Lokalet var leid av hollendere som gjennom selskapet som leide lokalet sier de driver lovlig produksjon av hemp. Selskapet har en egen avdeling for forskning og utvikling.

Politiet valgte å slå til etter at det dukket opp mange «cannabis-klubber» i området. En aktivitet som i privat regi er lovlig så lenge det kun dyrkes til egen bruk og ikke kommersielt.

## Torrevieja

## Kattehotell i Torrevieja

Katter i Torrevieja har fått et nytt og behageligere sted å «vente» mens de blir omplassert.



Innsats fra frivillige og innsamlede midler, i hovedsak donert fra AKI er det som har ledet til det nye senteret. Resultatet er et langt større og bedre utstyrt dyremottak for katter i Torrevieja.

Små bur er erstattet med romslige innhegninger hvor kattene

har både leker, god plass og frisk luft.

For øyeblikket har senteret 11 katter, alle kasterte, vaksinerte og klare for nye hjem. De som vil adoptere en katt kan kontakte rådhuset i Torrevieja som formidler kontakt.

## Torrevieja

## Vil bygge 90 meter høye skyskrapere

Utbygger Baraka har lagt frem planer om å bygge to 26. meter høye blokker som vil ruve over Torrevieja.



Utbyggeren fra Orihuela har i denne omgang kun luftet planene. Det er ikke presentert noen konkrete byggeplaner ennå. Dette er ett av flere mulige prosjekter om å begynne byggingen av skyskrapere i Torrevieja.





**smile**  
DENTAL CLINIC



GENERELL

BRØ & KRONER

PROTESER

IMPLANTAT

KOSMETISK

KJVEVORTOPEDI

**VELKOMMEN TIL DIN SKANDINAVISKTALENDE TANNLEGE I TORREVIEJA**

**[+34] 966 705 083**

AKUTTELEFON [+34] 650 570 444

**WWW.SMILEDENTAL.ES**

C/BAUTISTA BERTOMEU SOBER, 1-3-5, LOCAL 42, 03183 TORREVIEJA



**UTEN VENTETID  
SALUDENT**

**TANNBEHANDLING**

Lang erfaring innen:

Komplisert rotbehandling, kirurgi og implantat

**Botox - Hyaluronsyre (av lege)**

**GRATIS UNDERSØKELSE**

**VI HAR FLYTTET!**

**Tel: 966 704 277**  
saludent@hotmail.com



Cir. del Torrejón, Urb. Lomas Playa III nr 112  
La Mata - Torrevieja (ved siden av Saga Travel)



**CASAVERDE**  
omsorgsboliger



**LEGG DIN VELVÆRE I HENDENE TIL**

**CASAVERDE**

Omsorgsboliger  
Dagsenter  
Avlastning  
Ferie

Medisinsk Assistanse hele døgnet  
Hjemmehjelp  
Rehabilitering  
Oversettelses hjelp  
Servering av mat i boligene  
Club Casaverde 50+

---

**CASAVERDE PILAR**

Avda. Costablanca, 167 Torre de la Horadada

☎ 966 76 98 46

✉ info@grupocasaverde.com

**www.grupocasaverde.com**

Orihuela Costa

# Cala Mosca kan reddes av EU-krav

Det siste av uberørt strandlinje i Orihuela Costa kan bli reddet av miljøkrav fra EU.



Prosjektet på 1.500 boliger ved Cala Mosca er foreløpig ikke stanset, men kan bli det dersom utbyggeren ikke modererer planene og regionale myndigheter setter foten ned. Lokale miljøorganisasjoner har i flere år kjempet imot prosjektet. Det argumenteres for at området utgjør den eneste gjenværende del av Orihuelas kystlinje som ikke er bygget ut.

Det er Europaparlamentet som nå har gjenåpnet en sak mot pro-

sjektet i Cala Mosca, en sak som først ble dem forelagt i 2012 av kommunerepresentanten Bob Houliston fra partiet Claro.

Etter et nytt initiativ fra Houliston og en representant fra dagens kommunesyre i Orihuela har EU åpnet for at nye miljøkrav skal stilles til utbyggeren. Byggingen må skje på en måte som ikke truer naturen i området, hvis ikke må prosjektet trolig stanses.

Kritikerne av utbyggingen håper

også at dette skal være nok til å få hele utbyggingen på 1.500 boliger kansellert gjennom regionale myndigheter i Valencia.

Lokale miljøorganisasjoner har i flere år kjempet imot prosjektet. Det argumenteres for at området utgjør den eneste gjenværende del av Orihuelas kystlinje som ikke er bygget ut. Søndag 5. mars klokken 11:30 er det arrangert demonstrasjon mot utbyggingen ved Playa Flamenca, opplyser avisen Información.


**LNDINBOLIG**

Utdannet og registrert spansk megler

Urb. Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,  
03189 Orihuela Costa (Alicante)

Tel. + 34 966 701 233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com



Størst og best  
på skandinaviske  
matvarer i  
Torrevieja!



Velkommen  
innom!

**Scandigo**  
Supermercado  
Etabl. 2003

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja  
Tel: 965 716 685  
Mandag - Fredag/Lørdag: 09-17/15  
www.scandigo.es

RESTAURANT  
**mundo**  
pequeño



Lofotskrei med rogn,  
bacon og eggsmør

Calle Marcelina 44,  
Nueva Torrevieja

**965 70 85 85**

f t y quironsalud.es

**Torrevieja  
er ditt hjem,  
Quirónsalud  
er din helse**

Torrevieja er ditt hjem, og hjemme er der hvor vi bør føle oss mest ivaretatt og beskyttet. Quirónsalud Sykehus i Torreviejas tverrfaglige team av fagfolk arbeider Derfor for å beskytte din helse og av din familie 24 timer i døgnet.

- Kundeservice på ditt eget språk
- Uten ventetid i nødsituasjon
- Internasjonalt medisinsk team
- De viktigste medisinske spesialitetene

Med sikkerheten av å bli behandlet ved sykehus gruppe nr 1 i Spania.



Hospital Quirónsalud Torrevieja  
Calle Partida de la Loma, s/n. 03184 Torrevieja (Alicante)

**96 692 13 13**

Hospital  **quirónsalud**  
Torrevieja

Polop

## Polop rystet av brutalt drap



En mann i 30-årsalderen er funnet knivdrept i en leilighet i Polop ikke langt fra Alfaz del Pi.

**M**annen som ble funnet torsdag 9. mars er av spansk opprinnelse og hadde bodd i byen en måneds tid.

Regionale myndigheter i Valencia opplyser til media at mannen var tidligere straffedømt for salg av narkotika og at det brutale

drapet kan ha vært en hevnaksjon. Politiet holder imidlertid alle muligheter åpne. Den drepte ble funnet på gulvet på soverommet i leiligheten med et titalls knivstikk i kroppen, skriver avisen Información.

Calpe

## Tre meter lang hai på stranden

Far og datter ruslet langs stranden ved klippen i Calpe i det de fikk øye på en stor hai i strandkanten. Det døde dyret har muligens blitt fanget i et fiskegarn og dødd av oksygenmangel.

**D**et er helt vanlig med mange typer hai i området. Haien man fant i Calpe var av samme art man har i Norge, en brugde som i hovedsak lever av plankton. Brugden regnes for å være et av dyrene på jorden med lengst levetid. Et godt voksent dyr måler 6-8 meter, noen blir også opptil 10 meter lange.

I 2015 døde en tre meter lang kam-hai etter å ha forvillet seg inn på grunt vann i Albir. Kam-tannhai som kjennetegnes av seks gjeller fremfor fem har sitt naturlige tilholdssted i Middelhavet men holder seg normalt på større dyp. Forklaringen på at haien dukket opp i Altea skal

være at dyrene av og til kommer inn på grunnere vann i søken etter fisk.

Selv om det er helt vanlig med hai langs kysten av Spania er angrep noe som i praksis aldri skjer. De hai-angrep som skjer er i områder hvor hai forveksler mennesker med byttedyr. I de aller fleste tilfeller forsvinner haien igjen etter et første bitt, så snart den forstår at det ikke dreier seg om det vanlige byttedyret. Mange haier har dårlig syn så de få angrep som skjer er oftest grytidlig på morgenen eller på kvelden når det er dårlig lys.

Siste dødelige haiangrep i Europa var i 1989.



**HARMLØS:** I likhet med bruker i Norge spiser denne kjempen i hovedsak bare plankton.

Alfaz del Pi

## Stor interesse for Alfaz' gamle trær

Interessen for Alfaz del Pi's flere hundre år gamle trær var stor under kommunens guidede tur søndag 12. mars. Innbyggere i alle aldre hadde møtt opp for å lære mer om de unike trærne, deriblant johannesbrødtreet ved Foia Brell.

**T**reet er med sine over 700 år regnet som det eldste i Valencia-regionen.

Under den guidede turen stod også furuen ved Plaza Mayor på listen. Sistnevnte tre er avbildet i Alfaz del Pis kommunevåpen og har gitt navn til byen. Treet



regnes også som et symbol på byens løsrivelse fra baroniet i Polop.

Hensikten med arrangementet 12. mars var å lære mer om byens natur, herunder byens historie. Kommunen håper også at denne typen aktiviteter kan spore

an til større bevissthet rundt bevaring av naturen. Ved siden av reservatet Sierra de Helada er de gamle trærne i Alfaz regnet som byens viktigste naturarv. I kommunens katalog fra 2012 står det oppført 35 verneverdige trær.

**BELL HORIZONTE**  
TANNKLINIKK

Tel: 965 870 620 Mob: 678 989 836

[www.clinicadentalbellohorizonte.com](http://www.clinicadentalbellohorizonte.com)

AVDA. DE LA CARRETERA Nº 34 LA NUCIA ALICANTE

**Klinikken Dr. Kleij**

Øyeleger:  
**Dr. I. Kleij - Dr. J. Blanes**

GENERELL OG KIRURGISK OFTALMOLOGI  
LASERBEHANDLINGER  
ALT INNEN ØYEKIRURGI

Tel: 96 686 41 46

Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

**GRAN ALACANI**  
insurances

Vi tar hånd om alle dine forsikringsbehov

For en vennlig og pålitelig service kontakt:

966 390 830

[www.granalacantinsurances.com](http://www.granalacantinsurances.com)

**Marfil Smiles**  
TANNLEGE & KOSMETISK LEGE

SPECIALIST I IMPLANTATER | GRATIS KONSULTASJON  
NORSK PERSONELL | OG ÅRLIG SJEKK

Tannlegen for nordmenn  
**GODKJENT AV HELFO**

Av. Marina Baja 19, Local 2 - La Nucía  
[www.marfil-smiles.com](http://www.marfil-smiles.com) TEL. 96 587 08 68

**TILBUD**

20% på invisalign®

Verdens mest avanserte system for usynlig tannregulering til ungdom og voksne.

Avtakbare skinner uten metallklosser!

Tilbudet gjelder kun i en begrenset periode.

## Benidorm

## Anmeldt "for å ikke snakke spansk"

En mann fra Benidorm er anmeldt for å nektet å svare politiet på spansk. Han skal kun ha svart politiet på valensiansk. Mannen som ble stoppet i en rutinekontroll skal ha hevdet sin rett til å bruke «morsmålet», et språk som er sidestilt med kastiljansk i Valencia.



Etter at radikale nasjonalister har kommet til makten mange steder i Valencia regionen har de vedtatt at valensiansk er obligatorisk for mange som skal jobbe i offentlig sektor og språk har med det blitt et politisk våpen og et verktøy for å hindre spanjoler fra andre deler av landet å jobbe i Valencia regionen.

Politiet skal ha oppfattet mannen som respektløs, ransaket ham og anmeldt ham. Mannen mener på sin side at han ble trakassert av betjentene og skal selv ha anmeldt saken.

Den anmeldte mannen skal ha

**SPRÅKKRIG:** Etter at venstre-nasjonalister har kommet til makten i store deler av Valencia-regionen har man gjort det i praksis umulig for spanjoler fra andre deler av landet å få en offentlig jobb med å kreve valenciano kunnskaper skriftlig og muntlig. En mann stoppet i en politikontroll endte opp anmeldt etter å ha nektet å snakke "vanlig spansk" til politiet.

blitt stoppet i en rutinekontroll da han var på vei for å hente sønnen på skolen. Etter at han ikke ville endre språk, ble han stilt opp mot bilen og ransaket. Det hele skal ha skjedd foran barn og foreldre ved skolen, skriver avisen El Público.

Politiet i Benidorm har etter hendelsen opplyst at saken skal gjennomgå internt. I selve anmeldelsen av forholdet står det kun oppgitt at mannen hadde snakket valensiansk og ikke

ville endre til kastiljansk selv om politiet gjentatte ganger hadde sagt at de ikke forstod hva han sa. Mannen skal også ha gitt uttrykk for at han oppfattet politibetjentene som «uforskammede».

De to betjentene som gjennomførte kontrollen skal etter at media fikk kjennskap til saken ha ønsket å utdype begrunnelsen for anmeldelsen.

## Villajoyosa

## Planter et tre for hvert nyfødte barn

Villajoyosa kommune går nye veier for å gjøre byen grønnere. I anledning FNs World Wildlife Day fredag 3. mars skal det plantes et tre for hvert barn som ble født i 2016 og de to første månedene av 2017.



Trærne som skal pryde området rundt stranden Bol Nou vil få plaketter med barnas navn.

Selve plantingen er imidlertid utsatt til 14. mai grunnet stor pågang fra småbarnsfamilier i kommunen. Byrådet har satt en frist på to måneder for alle som

vil søke om å få et tre til sitt barn. Barnet må være født i løpet av 2016 eller de to første månedene av 2017. Den nye datoen for planting er ikke tilfeldig, men samsvarer i følge kommunen med dagen da Villajoyosa fikk offisiell status som by i 1911.

**PELUQUERÍA BENEDICTE**

Norsk frisør i Altea gjør hjemmebesøk

Tlf: 693 699 443

**Soludent**  
Regalamos sonrisas.  
CLINICA DENTAL SOLUDENT  
- Skjønnhet smiler...

VI GIR DEG ET GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG

Ta en tur innom og oppdag alt vi kan gjøre for smilet ditt:

- Generell tannpleie
- Rotfylling
- Tannregulering
- Estetisk tannpleie
- Tann-bleking
- Implantater
- Tannpleie for barn
- Proteser

QR code

RING OSS I DAG OG STOL PÅ VÅR PROFESJONELLE ERFARING • Telefon: 86-5649255  
C/ Ejercitos Españoles, 40 Bajo, 03580 Alfaz del Pi • soludentalfasdelpi@gmail.com

**EYEDOCTOR**  
COSTA BLANCA

DIN ENGELSKTALENDE ØYELEGE PÅ COSTA BLANCA

Dr. Justyna Koszel, Oftalmolog

Tel. 966 866 600 Mob. 682 790 964  
www.eyedoctorcostablanca.com | C/ Mozart 15, ALBIR (ved siden av Notar)

**ROYAL AESTHETIC CLINIC**

Dr. Martin Espinosa

**BLEPHAROPLASTY**

Blepharoplasty er kirurgi som fjerner overflødig hud fra øyelokkene.

Gir et forynget og uthvilt utseende.

Redusere linjer og fjerner poser under øynene, med fantastiske resultater.

Transconjunctival blepharoplasty er en teknikk uten synlige arr, og utføres under øyelokket.

**SPESIALTILBUD:**  
DRACULA BEHANDLING  
€490

**FØRSTE KONSULTASJON GRATIS**

ROYAL AESTHETIC CLINIC  
C/ JOAQUIN RODRIGO, 3, 03581 ALBIR  
Tel: (34) 966 864 934  
Tel: 664 21 27 21 / Info@royalaesthetic.com

Clinica Dental - Tannlege

**ALTEA PLAYA**

Dr. med. dent. Michael Gnass

RETT PÅ STRANDEN I ALBIR

Øyeblikkelig hjelp / 24/7 / hjemmebesøk

Tel: 965 844 237 / 636 583 928  
Carretera de Albir no. 19, Altea, Spain

Alicante

# PP henger tilbake gateskilt som hedrer diktaturet og krigsforbrytere

Alicante kommune var godt i gang med å fjerne gateskiltene fra Franco-regimet i byens gater da Partido Popular fikk det stoppet. Partiets representanter i kommunen mente de ikke var blitt hørt da vedtaket om å endre navnene ble gjort og har fått medhold av en lokal domstol.

Dermed stoppes prosessen med å bytte de omstridte skiltene. I tillegg blir skilt som allerede er fjernet hengt opp igjen.

Gateskiltet med navnet Plaza de Igualdad (Likestillingsplassen) i sentrum av Alicante ble hengt opp i slutten av desember. Navneendringen inngikk i Alicante kommunes vedtak om å bytte ut alle provinshovedstadens skilt fra Franco-regimet for å oppfylle kravet i den spanske Historieminneloven av 2007 (Ley de Memoria Histórica). Navnet var blitt foreslått av representanter fra byens kvinnelige befolkning. Fredag 10. mars ble imidlertid skiltet tatt ned og det gamle Franco-skiltet hengt opp igjen.

Å endre de omstridte gatenavnene er i tråd med Historieminneloven som forbyr alle minnesmerker, skilt og symboler som hedrer fascistene og Franco-re-

gimet. Liknende tiltak er blitt gjort i en rekke andre byer rundt omkring i Spania.

Problemet som nå har oppstått i Alicante handler om formelle prosedyrer for vedtak i kommunen, et sett regler Partido Popular mener ikke er blitt fulgt. Partiet som var imot Historieminneloven da den ble vedtatt for ti år siden, hevder seg forbigått i prosessen med navneendringer og har fått medhold av byretten i Alicante. Da hjelper det lite at kommunen kun forsøker å følge spansk lov. Skiltene må ned igjen til kommuneledelsen eventuelt vinner frem i høyesterett.

## "División Azul"

Skiltet som 10. mars ble hengt opp igjen ved Plaza de la Igualdad bærer navnet División Azul (Den blå divisjon). Dette var navnet på en hæravdeling med spanske frivillige som kjempet

på nazistenes side under Andre verdenskrig. Divisjonen inngikk i diktator Francisco Francos samarbeid med Hitler og ble senere hedret av fascistene i Spania for dens kamp mot kommunistene på Østfronten under krigen.

Skiltet er det første som endres tilbake etter den nye dommen. Alicante kommune som ledes av partiene PSOE, Guanyar og Compromís har fått 30 dager på seg til å bytte alle de nye skiltene som er hengt opp, til sammen 47 gater og plasser.



**TIL ØSTFRONTEN:** I likhet med norske frontkjemper som kjempet på nazistenes side hadde "nøytrale" Spania frivillige som kjempet for nazistene på østfronten. Igjen, i likhet med nordmennene, meldte flere av disse seg til tjeneste for Waffen-SS, i praksis Himmlers "private hær". Blant spanjolene var dette i hovedsak falangister. Disse stod bak noen av de værste overgrepene på østfronten. Drap på hele landsbyer var bare noe av det disse sto bak.



## Kräuterhaus Sanct Bernhard

...for helsen vår!

**Magnesium 400 SUPRA**  
Magnesium forbedrer muskel funksjonen, minskar benkramper, og økar muskelernas stress-tolerans. Varje Kapsel inneholder 400mg ren magnesium.  
120 Kapslar € 8,50

**Goji Juice y Kapslar**  
Ikke tilsatt sukker eller konserveringsmidler.  
1 litre € 23,50 90 Kapseln € 13,50

**Rosenrot Kapslar**  
forbedrer konsentrasjonen, minnet og fremmer prestasjons-evnene.  
120 Kapseln € 15,00 ab 3x € 13,50

**Glukosamin-Kondroitin**  
Glukosamin & kondroitin er en velbalansert kombinasjon for sunne leddfunksjoner.  
150 Kapslar € 35,90 ab 3x € 32,95

**Svartkumminolje Kaps**  
Vid blum- og pollenallergi ren egyptisk svartkumminolje med fleromåttede fettsyrer, E-vitamin, folsyra, pantotensyra och biotin.  
180 Kapslar € 9,95 ab 3x € 8,90

**Chitosan Kapslar**  
Chitosan trekker til seg fett som en svamp, og hemmer optaket av fett i tarmsystemet.  
240 Kapslar € 29,95 ab 3x € 27,95

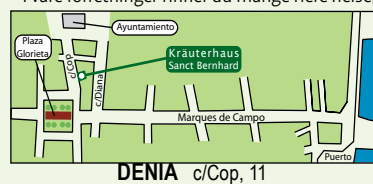
**Ginkgo biloba 100mg**  
Ginkgo forbedrer blodsirkulasjonen. Tegn på dårlig blodomløp er hukommelsessvikt, mangel på konsentrasjon, tretthet, kalde hender og føtter.  
150 Kapseln € 17,95 ab 3x € 16,50

**Røkelse Kapslar**  
Røkelse selles olibanum ble brukt i Midtøsten tusenvis av år siden i populære medisin Ayurveda å lindre betennelse og revmatiske plager.  
200 Kapslar € 24,50 ab 3x € 7,90

**Omega-7 Kapslar**  
Omega-7 fra økologisk dyrket havolje og har en beroligende og fuktighetgivende effekt på slimhinner i strupe, øyne, munn og andre slimhinner.  
100 Kapslar € 21,90 ab 3x € 19,90

Fleire naturprodukter	Euro	Kreatin og Magnesium	
Acai 500mg	180 kap 15,50	Lakseoljekapsler (500mg)	400 kap 9,75
AFA sjøtang kapsler	120 kap 19,95	Laktose - laktoseintoleranse	120 kap 12,85
African Mango Diet	150 kap 16,80	Lutein Eyecare m/ blåbær	90 kap 12,95
Aloe-Vera juice	1 L 11,00	Maca-østers ekstrakt	120 kap 16,80
Aloe-Vera ekstrakt	100 kap 13,85	Magnesium supra 400mg	120 kap 8,50
Aloe vera gel 99,6% Intensiv	250 ml 13,60	Manuka honning MGO 100+	250 gr 18,95
Amino Komplekse Kapsler	200 kap 16,90	Manuka honning MGO 600+	250 gr 41,95
Anti Wrinkle System ampuller	14 Ud 17,50	Mariatistel Silybum	120 kap 17,20
Anti-Aging SB500 Capsules	120 kap 29,95	Melatonin	120 kap 14,95
Anti-Aging SB500 Cream	100 ml 24,95	Moringa 500mg	240 kap 15,50
Argan olje fra Marokko	100 ml 8,50	Nattlysolje 500mg	150 kap 9,95
Arginin 500 Kapseln	250 kap 24,50	Noni Bio-Juice 100%	1 L 26,50
Arne Gel	150 ml 7,50	Noni kapsler	90 kap 13,50
Artisjokk ekstrakt	120 tab 9,45	Omega-3 SUPRA 1000	120 kap 15,50
Artisjokk - Papaya	160 tab 9,95	Omega-3-6-9 (500mg)	180 kap 9,95
Asparges tabletter	350 tab 12,80	OPC Kapsler	90 kap 22,50
A-Z 26 vitaminer & mineraler	150 kap 7,95	Pomegranate juice Bio	1 L 8,80
A-Z +50	150 kap 9,80	Prostata Pumpkin Seed Oil	400 kap 20,50
Chlorella alger kapsler	180 kap 12,60	Resverrotol	90 kap 24,50
Cinnamon kap 2.000mg	180 kap 11,00	Ris protein	700 gr 13,50
CLA (konjungert linolsyre)	120 kap 15,25	Rød solhatt & Vitamin C	120 kap 12,75
Co-enzym Q10 40mg + vit	150 kap 25,00	Rødkløver kapsler	60 kap 19,85
Co-enzym Q10 100mg mono	75 kap 18,00	Royal Jelly 1 maneds kur	30 bot 30,80
Cranberry Vital-Juice	1 L 9,95	Selen 100ug	180 kap 8,80
Cranberry 500mg kapsler	90 kap 13,50	Silica - for hår, hud, negler	210 kap 8,95
Gurkemeie (Curcuma) NY	60 kap 13,50	Sink 10mg	210 tab 9,50
Djevelklo	120 kap 10,85	Spirulina pacifica hawaii	360 kap 12,95
Dvergpalme & Gresskarfrøolje	300 kap 28,50	Spirulina platensis	1350 Pas 29,95
EPA Fiskolje 650mg	90 kap 24,90	Stevia pulver	30 gr 17,95
Ginsengfit	200 kap 21,95	Tea Tree Oil	30 ml 6,95
Gresskarfrøolje	130 kap 8,25	Tigerbalsam	50 ml 8,95
Grønn japansk te Sencha	150 gr 4,95	Tran kapsler	200 kap 10,90
Grønn te kapsler	120 kap 13,90	Tranebaerkapsler 500mg	90 kap 13,50
Grønnleppet musling balsam	150 ml 6,95	Tryptofan & Vitamin B	90 kap 11,85
Grønnleppet musling kapsler	150 kap 12,50	Ubiquinol 100mg	60 kap 39,95
Hårfit - for starkt, sunt Hår	150 kap 12,50	Veneforbedrende ActiVen	120 kap 9,50
Haibrusk	240 kap 22,95	VitaFit - Ginkgo-Magnesium	400 tab 20,90
Hyaluronsyre 100mg	120 kap 24,95	Vitamin A kapsler	180 kap 7,80
Hyaluronsyre Balsem	30 ml 16,80	Vitamin B Complex	150 kap 8,20
Inmune Complex	90 kap 12,75	Vitamin B12 100ug Mono	240 Pas 6,85
Japansk mynte olje	30 ml 5,75	Vitamin C + Sink retard	180 kap 8,50
Johannesurt + Lecitin	90 kap 9,95	Vitamin C Acerola ekstrakt	300 kap 12,75
Jojoba Oil - Gold naturrein	100 ml 8,50	Vitamin C retard	120 Pas 5,45
Kalsium-Magnesium	400 tab 9,95	Vitamin D3 + Kalsium	120 tab 12,55
Kokosolje bio	500 ml 10,95	Vitamin E 200	240 kap 11,50
Krill Oil kapsler 500 mg	60 kap 18,50	Wu-Wei-Zi & Granateple	90 kap 12,50

I våre forretninger finner du mange flere helseprodukter sammen med veiledning fra våre eksperter innen helsekost. Vi tilbyr også postordresalg.



DENIA c/Cop, 11



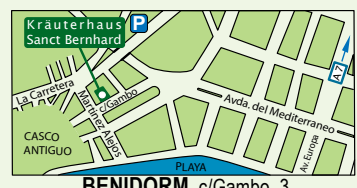
MORAIRA c/Dr. Calatayud, 15



CALPE Av. Gabriel Miró, 7



ALBIR-PLAYA Av. de Albir, 15



BENIDORM c/Gambo, 3



TORREVIEJA c/Ramón Gallud, 51



Valencia

## Ville hylle diktatoren Franco under årets Fallas



En av de viktigste utstillingene av figurer under årets Las Fallas-festival i Valencia ville dedikere monumentet til foreningen som "tar vare på minnet" om Spanias avdøde diktator Francisco Franco.

Styret for utstillingsplassen som ligger ved markedet midt i sentrum har også invitert diktatorens datter, den 90 år gamle Carmen Franco Polo, til høytidelig lunsj. Hedersbevisningen møtte sterk motstand fra byrådet som truet med å frata styret bevilgningene dersom de gjennomførte dette.

Foreningen for Franco, eller Fundación Nacional Francisco Franco som den offisielt heter, har til hensikt å hedre Francos minne og jobbe for å videreføre arven etter den avdøde diktatoren.

Foreningen oppfordrer blant an-

net sine politiske allierte til å motarbeide historieminneloven av 2007 (Ley Memoria Histórica), en lov som har som formål å gjenopprette historien og gi oppreisning til ofrene etter Den spanske borgerkrigen (1936-1939) og ugjerningene under Franco-regimet (1939-1975).

Protestene har ikke latt vente på seg etter at styret i La Falla del Mercat Central i februar besluttet å gi ærestittel til foreningen. Den ene av styrets ledere trakk seg umiddelbart ha trukket seg i protest. Avgjørelsem er også blitt kalt et «hån» mot Las Fallas-festivalen.

Byrådet i Valencia måtte advare om at de vil fjerne tillatelsene til fallas-monumentet dersom styret ikke snur i saken. I en uttalelse heter det at man håper at demokratiske holdninger hos medlemmene i styret vil gjøre at beslutningen omgjøres.

En dag etter at pressen satte fokus på saken snudde foreningen som står bak Fallas monumentet på markeds-plassen. De vil likevel ikke dedikere monumentet til diktatorens minne. Fellesforeningen for Fallas foreningene i gamlebyen/sentrum sier de vil sende ut en melding som fordømmer Franko-diktaturet og tankesettet rundt fasismen.

Orihuela

## Kort forsmak på sommer

Varme dager på Costa Blanca fristet til kortermer og shorts. Men «pass på» sier Orihuela kommunes nye meteorolog Pedro Gómez; «Ikke stol på mars, for den bedrar. Like fort som det blir varmt blir det kaldt».



Varme dager på Costa Blanca fristet til kortermer og shorts. Men «pass på» sier Orihuela kommunes nye meteorolog Pedro Gómez; «Ikke stol på mars, for den bedrar. Like fort som det blir varmt blir det kaldt».

Mars måned og sommertemperaturer. Det var situasjonen på Costa Blanca torsdag 9. mars. Enkelte steder viste gradestokken helt opp mot 30 varmegrader på ettermiddagen. Ved målestasjonen til Meteorihuela i Orihuela ble temperaturen målt til hele 30,5 grader. Også fredag 10. mars ble en varm dag med sol over hele Spania.

Meteorologen fra instituttet Meteorihuela påpeker også at 30 grader i mars ikke er enestående i Alicante-provinsens historie. Han viser blant annet til den 23. mars 1952 da maksimumstempe-

raturen ble målt til 36 grader, den 26. mars 1988 som hadde 33 grader og 30. mars 2015 med 31,9 grader.

Orihuela kommunes avtale med Meteorihuela inngår i en plan om å bedre tilbudet om informasjon til turister og andre og for bedre å kunne planlegge byens arrangementer, heter det på kommunens hjemmeside.

### Og brått ble det "vinter"

Meteorologen fikk helt rett, mandag 13. mars kom sterk vind tilbake til Valencia-regionen med regn mange steder. I Valencia by skapte vinden uro bland de som organiserer Fallas festivalen. De enorme figurene som mange raker over 15 meter over bakken tåler gjerne litt regn. Men sterk vind er de midlertidige monumentene ikke laget for å håndtere.

**IMED**  
DENTAL

**10% RABATT\***  
på alle behandlinger

\* Tilbudet gjelder frem til 31.03.2017

Gratis førstegangskonsultasjon

Se på løsninger for finansiering

Vi snakker:



**966 81 74 11**

- ✓ Tannimplantat
- ✓ Kjeveortopedi
- ✓ Maxillofacial kirurgi
- ✓ 3D-planlegging
- ✓ Endodonti
- ✓ Estetikk
- ✓ Tannproteser

Ny tjeneste



# Et glass rødvin kan tilsvare en times trening

Ifølge forskjellige studier, kan en god dose resveratrol - en komponent i rødvin - forbedre fysiske ytelser, hjertefunksjon og muskelstyrke.

**F**lere ganger har vi hørt om de gode fordelene ved å drikke et glass rødvin om dagen, og som gir oss enda flere grunner til å nyte denne deilige drikken som har gledet ganer gjennom århundrer. Om du fortsatt ikke er overbevist om at du bør drikke rødvin oftere, ønsker vi i dag å gjøre deg oppmerksom på de viktige fordelene og forhåpentligvis inspirere deg til å alltid ha en flaske hjemme.

## ET GLASS RØDVIN KAN TILSVARE 1 TIMES TRENING

I følge en nyere studie gjort av et forskerteam fra The University of Alberta (Canada), har rødvin et rikt innhold av et komponent som heter resveratrol, som kan øke puls og muskelstyrke. Dette betyr at et glass rødvin kan ha samme effekt på kroppen som en time med intens trening.

Forskereteamet fant ut at høye doser med resveratrol forbedrer fysiske ytelser, hjertefunksjon og muskelstyrke, så derfor kan et glass rødvin om dagen tilsvare en times trening. Og selvfølgelig: et glass rødvin om dagen sammen med inntak av sunn mat som frukt og nøtter kan også bedre den fysiske ytelsen for mennesker som trener jevnlig, og kan gi ekstra positive resultater.

På grunn av denne oppdagelsen har forskerne nå begynt å teste effekten av resveratrol på mennesker med diabetes og hjerte-problemer for å fastslå om dette kan forbedre hjertefunksjonen.

Siden vi snakker om fordelene et glass rødvin om dagen gir, er det også verdt å liste den positive effekten dette kan ha for din helse. Noen av hovedeffektene er:

Reduserer risikoen for koronar hjertesykdom og slag (blokkering av en blodåre i hjernen), samt aterosklerose (åreforkalkning).

Antioksidantene i rødvinen hjelper til med å bekjempe dårlig kolesterol og øker det gode Styrker immunforsvaret og bekjemper infeksjoner, samt reduserer allergier.

Vitaminer og antioksidanter hjelper med å gi næring til huden. Å drikke rødvin daglig kan hjelpe med å forhindre for tidlig aldring Gi bedre blodsirkulasjon ved å tynne blodet, som også reduserer betennelser.

Gir gode mengder vitaminer og mineraler, samt sporstoffer som magnesium, sink, litium, kalsium, jern og kalium.

## REDUSERER RISIKOEN FOR HØYT BLODTRYKK OG DIABETES

Forbedrer tannhygiene takket være innholdet av naturlige antioksidanter som kan forsinke veksten av bakterier i tenner og tannkjøtt

## FORBEDRER HUKOMMELSEN

Rødvin kan også hjelpe mennesker med Alzheimer og de som er i risikogruppen for denne sykdommen. Dette skyldes innholdet av antioksidanter som bekjemper aldring og degenerasjon av hjernen

Daglig inntak av rødvin kan også hjelpe med å bekjempe kreft. Flere studier har vist at flavonoider som finnes i rødvin kan være nøkkelen i kampen mot prostatakreft.

Antioksidanter i rødvin (samt

druer) beskytter også mot sykdommer som påvirker øynene, slik som makuladegenerasjon og diabetisk retinopati

Selv om rødvin er et sunt tilskudd til ditt kosthold, betyr ikke det at du kan drikke mengder av det. For å dra nytte av alle dens egenskaper, er det viktig å kun drikke moderate mengder og aldri mer enn to glass rødvin per dag. Overdrevent alkoholinntak kan føre til alvorlige leverproblemer og andre helseskader.

[www.veientilhelse.no](http://www.veientilhelse.no)

**TRENGER DU LITT HJELP I HUSET?**

Alfaz  
Albir  
Altea  
Benidorm  
La Nucia

**TA KONTAKT FOR EN HYGGELIG PRIS**

**639 553 412**  
SEND GJERNE EN MELDING PÅ NORSK

EN ANNERLEDES TYSK RESTAURANT!

**PerroLoco BAR**

Kjøkkenet er åpent: Man - lør: 12.00 - 21.00 Søn: Stengt

HVER LØRDAG NY SPESIALMENY F.EKS. RULLADER, SVINE-STEK, SAUERBRATEN- ELLER NYT VÅRE ULIKE SCHNITZLER

**HER FINNER DU COSTA BLANCAS STØRSTE CORDON BLEU**

ÅPENT FOR SPESIELLE FEIRINGER OG SELSKAP

[www.el-perro-loco.npage.de](http://www.el-perro-loco.npage.de) Tel: 672 908 833 CAMÍ DEL MAR 16, ALFAZ DEL PÍ

865 670 482

**MONA'S Restaurante Bar & Café**

632 068 386

Lammeskulder • Koteletter • Svinemedaljong • Entrecot • Biff • Cordon Bleu • Goulash

Calle Ruperto Chapi 12, Local - 9 Playa del Albir Åpent: 11-23.00

[monasrestaurante@gmail.com](mailto:monasrestaurante@gmail.com)  
Mona's Restaurante

Du finner oss i samme gate som Notaren og SpaniaPosten.

**PELUQUERÍA BENEDICTE**

Norsk frisør i Altea gjør hjemmebesøk

**Tlf: 693 699 443**



• Solomillo de pollo Teriyaki sobre lecho de verduras y anacardos acompañado de arroz .....	12,00 €
• Alitas de pollo picantes a la parrilla con hierbas de temporada .....	7,00 €
<b>Hamburguesas</b>	
• <b>Che Guevara:</b> .....	11,00 €
180g de ternera retinta, acompañada de verduras de temporada, aderezada con pesto de albahaca y nuestra salsa de mayonesa de trufa	
• <b>Abraham Lincon:</b> .....	11,50 €
180g de ternera retinta, queso cheddar, bacon al grill, chorizo crujiente, mayonesa picante y salsa de mango.	
• <b>ZZ Top:</b> .....	10,00 €
Solomillos de pollo aderezados con especias y mezclados con nuestro pesto de cilantro, sobre una base de rúcula y aguacate	
• <b>De Italian:</b> .....	12,00 €
180g de ternera retinta, con burratina, miel de romero, pesto de pistacho y crujiente jamón italiano	
• <b>Frenchie:</b> .....	13,00 €
180g de ternera retinta con foie al grill, porto bello glaseado y estragón	
• <b>Hamburguesa vegetariana</b> .....	9,00 €
Todas nuestras hamburguesas acompañadas de patatas fritas	

Boulevard de los Músicos, 21 · Local 4 · 03581 El Albir (Alicante)  
Telf: 639 31 74 32

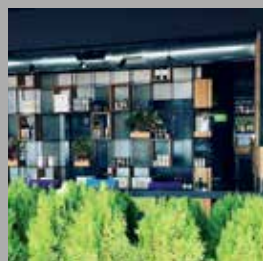


**LIVE DJ SØNDAGER 17:00 TIL 22.00**  
PÅ STRANDPROMENADEN MELLOM ALBIR OG ALTEA



Frokost  
Dagens meny  
Middag  
Brunch  
Cocktails  
DJ Nights  
Og mye lidenskap

## VELKOMMEN TIL SMAKSLØKENES LABORATORIUM



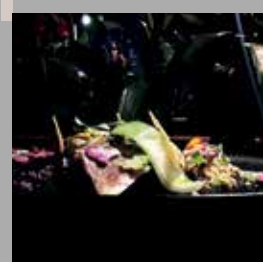
Vår innovative meny har sin base i Middelhavets kjøkken. Men i konstant evolusjon lager vi nye retter fusjonert og inspirert av andre kulturers gastronomi.



Vi ønsker å skape en aldri så liten gastronomisk revolusjon gjennom vår kombinasjon av ferske varer, de beste teknikker og kvalitet.



Vårt formål som laboratorie er å eksperimentere og innovere for å skape de perfekte kombinasjoner for våre fem sanser og skape en uforglemmelig opplevelse.



I vårt allsidige lokale komplementeres mat og god drikke med live musikk, jazz-kvelder og djs.

## De LAB er mer en en restaurant:

det er en vinkjeller, en cocktail-bar, kvelder med god musikk... en unik opplevelse i lekre omgivelser mellom Altea og Albir.



LIVE DJ SØNDAGER



Carretera del Albir 17 · Altea · Reserver ditt bord på 965 84 38 83

## Leserinnlegg

Til Spaniaposten

Jeg er nettopp kommet hjem til Norge fra 2 mnd i Santa Pola Spania og vil gjerne dele min erfaring med å leie bolig USETT av Spaniaportalen.

Jeg fant denne adressen på Internett og så at det var en norsk dame som drev utleie og salg av boliger gjennom Spaniaportalen i Santa Pola. Omsider bestemte jeg meg for å leie en bolig der annonsen lød: NYOPPUSSET, godt utstyrt leilighet i Santa Pola.

Jeg sendte mail og spurte om det var vinterdyner, håndkl, sengeskifte osv siden det var januar/ feb. jeg ville leie. Jeg fikk tilbakemelding at alt dette var i leiligheten.

Hun krevde betaling av husleie, Internett og vannavgift på forskudd før ankomst. 100 euro var depositum med det samme. Rest bet. før ankomst. Husleie skulle betales til en norsk konto i euro.

For å gjøre en lang historie kort. Det som møtte meg når jeg ankom leiligheten var vegger dekket med sort muggsopp gange og flak av mur lå utover gulvet ved heisen. Det stinket mugg. Inne i leiligheten var det mugglukket blandet med gammel tobakksrøyk samt dårlig rengjøring.

Leiligheten var så langt fra nyoppusset! Det som var godt utstyr var gamle sprukne kopper, tallerkner og kjeler/panner som var rund i bunnen. Jeg måtte ut å kjøpe det mest nødvendige for å kunne bo der. Tynne tepper var det hun kalte vinterdyner.

Jeg klaget på leiligheten, men hun sa at dette var Spania og alt var etter regler for Spansk utleie.

Det eneste hun kom med var 4 nye vinglass og tilbød rengjøring av leiligheten. Jeg takket nei. Og tok rengjøringen selv, for det bar ikke nok å vaske gulvene der slik hun trodde. Badet var det myggsopp rundt badekar. Dagen etter ankomst ble det regn, da det vann innover badegulvet.

Spaniaportalen skyldte på eier. Jeg sa at husleien stod ikke i forhold til leiligheten og at annonsen var misvisende.

Pga, mugg, røyklukt ol måtte jeg bo med terrasse-døren åpen i 2 mnd. Januar var veldig kald så med en sommerdyne frøs jeg om natta og lå med klærne på. Jeg er også allergisk mot muggsopp så derfor tok jeg ingen sjangse. Måtte bruke astmaspray og allergimedisin under hele oppholdet. Hadde jeg ikke lånt ut min egen bolig i Norge og hadde med reisefølge som bodde i en annen leilighet så hadde jeg reist hjem med det samme.

Jeg vil advare alle om å leie av Spaniaportalen og ALDRI usett med betaling på forskudd.

Når strømskulle betales hadde hun glemt kvitterings-blokka. Når jeg snakket med andre så hadde de opplevd det samme.

Hvorfor ha norsk adresse som besøksadresse når hun bor i Spania?

La Sal restaurant bruker hun som "kontor" møteplass for dem hun leier ut til. Fikk beskjed om å møte opp der. De som ikke hadde fått nok sengetøy ol fikk utlevert en sort søppelsekk med div oppi som dem selv måtte ta med.

Jeg fikk en pose med klorin, eddik og noen bokser med luftrensere for å dempe lukten i min leilighet.

Jeg er dårlig til bens og må bruke stokk når jeg går over lengre avstander og kunne ikke drasse en pose med ting gjennom byen. Så hun måtte bli med selv.

Det eneste som var bra i leiligheten var utsikten til strand og sol på ettermiddagen.

Håper dere i Spaniaposten tar inn dette i deres avis for jeg synes det er trist at slike aktører får holde på slik. Ofte er det eldre mennesker som søker til sol og varme vinters tid. De aller fleste orker ikke eller er redd for å gå til media. Derfor kan slike som Spaniaportalen få holde på uforstyrret. Jeg oppfordrer andre so har både positive og negative sider med Spaniaportalen eller andre aktører innen denne bransjen å komme på banen med sine meninger.

Mvh Frida Fredriksen  
Trondheim

The screenshot shows a VG Nyheter article. The main headline is '- Føler meg rik i Spania på norske Nav-penger'. Below it is a sub-headline: 'Nordmann i Spania: - Nærmest umulig å få jobb her'. The article features a photograph of a woman, Hanne Lundhaug, wearing sunglasses and a white jacket, standing outdoors with a blue sky and water in the background. The article text is partially visible, mentioning that she has started her own company in Spain and has received Norwegian daily allowances (NAV) while there.

BRUN OG BLID: Hanne Lundhaug fra Kongsberg jobber nå med å starte sitt eget firma i Spania, etter å ha mottatt norske dagpenger i landet i en årrekke. Foto: Privat

Av MADS A. ANDERSEN  
(VG Nett) 26.10.2010 08:05

[Del på Facebook](#)

[Del på Twitter](#)

[E-post](#)

[A](#)

[A](#)

**(VG) Norske Hanne Lundhaug (38) hyller muligheten Nav gir henne til å bo og jobbe i Spania.**

Hanne Lundhaug fra Kongsberg har bodd i det populære ferielandet i en årrekke, og har mottatt støtte fra norske myndigheter de siste fire årene.

**UTLEIEMEGLERN FIKK OPPSTARTEN BETALT AV NAV:** Spaniaportal drives av Hanne Lundhaug som i 2010 fortalte til VG hvordan NAV hjalp henne å starte utleie virksomheten i Spania. Til tross for syv års drift i Spania drives "Spaniaportal" gjennom Lundhaugs norske enkeltmannsforetak med adresse i Hedmark. Denne misfornøyde kunden ble blant annet bedt om å rette sin klage til det lokale forbrukerkontoret OMIC i Santa Pola, ikke i Hedmark.

## Tilsvar fra Spaniaportal

Et problem vi har i Santa Pola og andre steder et at boliger som står tomme en stund har tørre vannlåser. I blokken Frida bodde så er det mange tomme leiligheter i blokken, det gjør at det kommer en lukt fra avløpsrør inn i boligene. Dette løser vi ved å sette propper i vaskene, lukke lokket på toalettet samt ved å tømme klorin/ eddik i avløpene. Hun noterte også røyklukt i boligen. Det stemmer nok, det satt igjen i gardiner og sofatrekk etter forrige leietaker.

Hun fortalte når hun kom at hun var plaget av allergier etc. Det gjorde at vi ikke kunne bruke luftfriskere etc i boligen.

I oppgangen hvor leietaker bodde så var det en skade etter regnværet som var ved nyttår og det oppsto mugg der. Dette ble rapportert til comunidad for blokken av huseier.

Leietaker klaget på varmtvannet ikke var varmt nok, det løste hun selv ved å skru opp termostaten. Leietaker klaget på dørvrideren. Ved nærmere ettersyn var det nøkkelen hun brukte som var litt dårlig slipt, det løste vi ved at hun benyttet en annen nøkkel. Leietaker ble på forhånd informert om at boligen var nyoppusset, noe hun forsto som totalrenovering og var skuffet over at alt ikke var splitter nytt i boligen. Underoppussingen skiftet hus-eier fliser på gulvet i hele boligen, malte vegger, skiftet møbler som sofa, skap og ekstra senger.

Til tross for mange timers renhold var ikke leietaker fornøyd med rengjøring, den var likevel som det står i kontrakten» boligen ved overlevering skal være gjennom-snittlig ryddet, rengjort og i vanlig god stand. Vanlig god stand må sees i sammenheng med leiepris og standard ved boligen.».

Jeg tilbydde henne å sende en vaskedame som kunne gå over boligen en gang til, noe leietaker avslø.

Jeg tilbydde også leietaker en annen bolig som lå tvers over gaten fra der hun bodde, samme solforhold. Noe hun avslå, hun ønsket ikke å se på boligen før hun avslø tilbudet.

Leietaker var veldig tidlig ute med at hun ville ha tilbakebetalt penger og var veldig opptatt av å fortelle meg hvordan man skulle gjøre ting for nordmenn. Jeg forklarte at nå er vi i Spania og vi følger spanske regler for utleie mt på utstyr, standardbenedelser, ut og innsjekking.

Hun ble også forklart om klageadgang til Omic her i Santa Pola, forbrukerkontoret der hun bor, eller Forbruker-Europa, samt opplyst regnr på boligen slik at hun hadde alle data hun trengte for å fylle ut klage skjema.

Hanne Lundhaug, Santa Pola  
Spaniaportal

# AVVIKLINGSALG

## VARELAGER FRA KONKURSSALG I HAMBURG!

# HOTEL "KAKTUS ALBIR"

C/. PAU CASALS, 4 • 03581 PLAYA DEL ALBIR (ALFAZ DEL PI).  
 TEL.: 660 394 917 • TEL.: +34 96 686 48 30 - WWW.KAKTUSGRUP.COM

<b>FREDAG</b> <b>17</b> mars 10:00-19:00	<b>LØRDAG</b> <b>18</b> mars 10:00-19:00	<b>SØNDAG</b> <b>19</b> mars 10:00-19:00	<b>MANDAG</b> <b>20</b> mars 10:00-19:00	<b>TIRSDAG</b> <b>21</b> mars 10:00-19:00	<b>ONSDAG</b> <b>22</b> mars 10:00-19:00	<b>TORS DAG</b> <b>23</b> mars 10:00-19:00
<b>FREDAG</b> <b>24</b> mars 10:00-19:00	<b>LØRDAG</b> <b>25</b> mars 10:00-19:00	<b>SØNDAG</b> <b>26</b> mars 10:00-19:00	<b>MANDAG</b> <b>27</b> mars 10:00-19:00	<b>TIRSDAG</b> <b>28</b> mars 10:00-19:00	<b>ONSDAG</b> <b>29</b> mars 10:00-19:00	<b>TORS DAG</b> <b>SISTE DAG</b> <b>30</b> mars 10:00-19:00

Opptil **75%** rabatt

**ORIENTALSKE TEPPER TIL MANGE MILLIONER EURO SKAL SELGES UT NÅ!**

**TUSENVIS AV TEPPER SELGES FOR KUN EN FJERDEDEL AV DEN OPPRINNELIGE PRISEN.**

<p>Moud, ca. 100 cm x 60 cm</p>  <p><del>799,-</del> <b>199,-</b></p>	<p>China, ca. 96 cm x 61 cm</p>  <p><del>999,-</del> <b>249,-</b></p>	<p>Kaschmir Seide</p>  <p>I mange størrelser <del>490,-</del> <b>fra 490,-</b></p>	<p>Hamadan, ca. 220 cm x 150 cm</p>  <p><del>2400,-</del> <b>590,-</b></p>	<p>Tabriz, ca. 180 cm x 120 cm</p>  <p><del>3590,-</del> <b>890,-</b></p>
<p>Patchwork, ca. 240 cm x 170 cm</p>  <p><del>3600,-</del> <b>890,-</b></p>	<p>Ziegler, ca. 200 cm x 150 cm</p>  <p><del>3900,-</del> <b>990,-</b></p>	<p>Moud - IRAN, ca. 237 cm x 172 cm</p>  <p><del>4900,-</del> <b>1290,-</b></p>	<p>Loribaft, ca. 240 cm x 160 cm</p>  <p><del>5200,-</del> <b>1290,-</b></p>	<p>Kashan Iran, ca. 300 cm x 200 cm</p>  <p><del>3990,-</del> <b>990,-</b></p>
<p>Ziegler, ca. 300 cm x 200 cm</p>  <p><del>7900,-</del> <b>1990,-</b></p>	<p>Bidjar, ca. 300 cm x 200 cm</p>  <p><del>41600,-</del> <b>2900,-</b></p>	<p>Nain, ca. 240 cm x 170 cm</p>  <p><del>3900,-</del> <b>990,-</b></p>	<p>Isfahan, ca. 300 cm x 200 cm</p>  <p><del>45900,-</del> <b>3900,-</b></p>	<p>Ghom Silke, jakt Scene veldig fine ca. 120 cm x 80 cm</p> 

# Statskupp i Spania

## Var kongen med på planen?

Den 23. februar 1981 ble Spania rystet av en dramatisk hendelse som skulle prege nasjonen i lang tid fremover. Bevæpnede militære stormet Kongressen i Madrid med krav om at nasjonalforsamlingen skulle oppløses. Kuppforsøket ble slått tilbake og flere personer ble dømt. Men et spørsmål forblir ubesvart: Hvem stod egentlig bak opprøret? Få ble dømt i etterkant og de dømte kunne umulig ha trodd de skulle lykkes om det virkelig bare var de som sto bak.

**D**en 23. februar 1981 ble Spania rystet av en dramatisk hendelse som skulle prege nasjonen i lang tid fremover. Bevæpnede militære stormet Kongressen i Madrid med krav om at nasjonalforsamlingen skulle oppløses. Kuppforsøket ble slått tilbake og flere personer ble dømt. Men et spørsmål forblir ubesvart: Hvem stod egentlig bak opprøret?

Den bevæpnede oberstløytnanten Antonio Tejero som inntar podiet i den spanske kongressen er blitt selve bildet på kuppforsøket i Spania. Bak bildet skjuler det seg imidlertid en mindre kjent historie, en historie som den dag i dag preges av ubesvarte spørsmål og motstridene utsegn om hvem som var kuppets egentlige bakmenn.

Var oberstløytnant Tejero og de andre gisseltakerne i Kongressen alene om kuppforsøket eller handlet de på ordre fra høytstående personer innen militære? Hvem var i så fall disse og hvilke

kontakter hadde de til politikere og andre personer i den spanske makteliten?

Forskjellige teorier verserer, fra de mer troverdige til store konspirasjonsteorier der Kong Juan Carlos I påstås å ha stått bak det hele og brukte kuppforsøket som skalkeskjul for å styrke sin egen posisjon i et konstitusjonelt monarki som ennå ikke hadde rukket å slå rot i den spanske folkesjelen.

### KUPPFORSØKET I 1981

Etter diktator Francisco Francos død i 1975 startet Spania overgangen til demokrati. I 1977 kunne folket delta i det første frie valget på over førti år. De fleste feiret begivenheten, men ikke alle fra det gamle regimet var fornøyd med endringene. Foruten stor politisk uro og maktkamp var landet på vei inn i alvorlige økonomiske krisetider. Samtidig virket ETAs mange terroraksjoner destabiliserende. I tillegg hadde flere av landets militære ledere aldri forsonet seg

med det gamle regimets fall og ville tilbake til de ordnede formene under Franco-tiden.

Den 23. februar 1981 midt i en turbulent periode med regjeringsskifte, der daværende statsminister Adolfo Suárez hadde annonsert sin avgang, stormet en gruppe på rundt to hundre bevæpnede menn fra Guardia Civil nasjonalforsamlingen i Madrid.

Mannen som ledet soldatene var oberstløytnant Antonio Tejero. Han stilte seg på podiet i kongressalen og avfyrte de berømte varselskuddene det ennå finnes hull etter i taket og krevde at nasjonalforsamlingen måtte oppløses.

Aksjonen virket koordinert og det ble antatt at den måtte ha en viss støtte av andre personer i og utenfor militære. Men der stopper også den eksakte kunnskapen om hva som egentlig skjedde.

Statskuppet ble avverget, en bragd daværende konge av Spania Juan Carlos I har fått mye av æren for og som gjorde ham til en populære konge selv blant republikanere.

Etter å ha fått kjennskap til situasjonen skal kongen ha kontaktet flere ledere i militæret og forsøkt å sikre seg støtte mot kuppmerkene.

Generaler fra flere av landets regioner skal umiddelbart ha erklært sin lojalitet til kongen og den nye konstitusjonen, men langt fra alle.

Bare en av de militære lederne

skal uforbeholdent ha stilt seg på kuppmerkernes side, generalløytnant Jaime Milans del Bosch i Valencia. Flere generaler valgte imidlertid å avvende situasjonen. Enkeltes lojalitet til kongen ble betinget av beslutninger tatt i andre regioner.

På tross av manglende støtte fra flere regioner, gikk Juan Carlos I ut i en tv-sendt tale og avviste kuppforsøket.

I talen som ble sendt om morgenen den 24. februar stilte kongen i militæruniform med beskjed til det spanske folk om at han ikke støttet kuppmerkene. Som øverste leder av forsvaret ba han om orden i rekkene blant landets militære ledere og ba om at de som støttet kuppet skulle fratas sin militære myndighet.

Talen regnes for å ha markert slutten på kuppforsøket. Få timer senere ble operasjonen avvirket i Kongressen og Tejero arrestert.

Deretter startet prosessen med å få klarhet i hvem som hadde stått bak det hele. Alle som hadde samarbeidet med kuppmerkene risikerte lange fengselsstraffer, noe landets militære ledere visste.

### Hvem stod bak?

Bare noe få høytstående personer i militære hadde åpent støttet operasjonen. En av dem var generalløytnant Jaime Milans del Bosch, øverste leder for Valencia-regionens regiment.

Milans del Bosch hadde kort tid etter kuppmerkernes inntreden i nasjonalforsamlingen gått ut og

velsignet operasjon. Han hadde kalt den en legitim aksjon og begrunnet det med at Spania, på grunn av den politiske situasjonen i landet befant seg i, var i en unntakstilstand. Han beordret samtidig sine tropper til kamp og lot militære kjøretøyer og tanks rulle ut i Valencias gater.

Valencia-generalen er i ettertid blitt regnet som en av bakmennene. Men var han mannen Tejero hadde ventet på i Kongressen?

### Alfonso Armada – genralen som stod kongen nær

En annen som er blitt tillagt rollen som arkitekten bak kuppet er general Alfonso Armada Comyn. I likhet med Milans del Bosch ble han dømt for å ha stått på kuppmerkernes side.

Bare uker før stormingen av Kongressen var Armada blitt utnevnt til nestkommanderende for den spanske hæren av regjeringen og var en av kongens fortrolige innen forsvaret.

I likhet med andre militære ledere skal han ha vært misfornøyd med den politiske situasjonen og ønsket i følge enkelte kilder en kontrollert maktovertagelse av typen den franske generalen de Gaulle hadde hatt i Frankrike i 1958.

Målet til Armada skal med andre ord ikke ha vært å ende monarkiet eller demokratiet, men å erstatte det med en ny regjering med Juan Carlos fremdeles ved tronen.



**TANKS I GATA I VALENCIA:** Det var nok kuppmerkere med til at man fikk tankser ut i gatene i flere spanske byer. Kun 30 ble dømt i retten.



**TJENTE PÅ KUPPET:** Hemmelige meningsmålinger fra tiden før kuppet viste at monarkiet ville ha tapt om spanjolene fikk bestemme selv. Dette endret seg etter denne februar dagen idligere oberst og republikaner, Amadeo Martínez (80) mener kongen selv stod bak kuppet. Nylig skrev han et brev til den spanske riksadvokaten, der han gjør rede for sine teorier og krever at den nå abdiserte kong Juan Carlos etterforskes for det som skjedde den skjebnesvangre dagen i 1981.

Da kuppforsøket var underveis skal Armada i følge denne teorien ha villet utnytte situasjonen og tilby kong Juan Carlos et kompromiss som skulle redde kongens posisjon og der han selv skulle utnevnes til regjeringssjef.

Etter å ha fått til en avtale med kongen skulle han reise til Kongressen og presentere sitt forløsende forslag og overtale Tejero og de andre kuppmakerne.

Juan Carlos nærmeste medarbeidere skal imidlertid ha nektet Armada å snakke med kongen. Han stilte likevel opp i Kongressen i Madrid for å presentere sin plan, men ble da avvist at Tejero. Oberstløytnanten som holdt de folkevalgte gissel ville vente på nye meldinger fra militære ledere i Spania i håp om at støtten til kuppet skulle tilta.

Alfonso Armada selv hevdet imidlertid sin uskyld helt frem til det siste. Under et intervju i 2011 i forbindelse med 30-årsdagen for kuppet mente Armada at han alltid hadde vært lojal til kongen og aldri hadde hatt noe med kuppforsøket å gjøre. Forklaring på møtet i Kongressen, var at han ville mekle mellom kuppmarkerne og regjeringen og forhindre at folk kom til skade.

#### USANNSYNLIG AT TEJERO HANDLET ALENE

Hva som var målet med aksjonen til oberstløytnant Tejero i Kongressen er uklart. Det regnes imidlertid som usannsynlig at han handlet alene.

Enkelte har pekt ut Milans del Bosch som den tiltenkte maktovertageren. Han hadde selv uttalt at kuppet var riktig og gitt sin uforbeholdne støtte til aksjonen. Dersom denne teorien er riktig var aksjonen et rent militærkupp der Valencia-generalen ville gjøre slutt på det nye demokratiet etter Franco og utnytte det politiske vakuemet til å overta makten.

Andre har ment at Alfonso Armada var den som egentlig styrte det hele. I følge denne teorien var kuppet ikke et reelt militærkupp, men en iscenesatt handling som skulle skape en politisk krisetilstand der den høyt respekterte generalen skulle tre frem som løsningen og redde landet fra et nytt militærregime.

Han skulle troppe opp i Kongressen, snakke Tejero til fornuft og tilby sitt kongestøttede alternativ til regjering, et styre som skulle bestå av politikere fra forskjellige partier og med seg selv som statsminister.

#### Kongen stod bak kuppforsøket

Ut av resonnementet knyttet til Armadas rolle er det imidlertid også kommet andre og mer sensasjonelle teorier. En av de mest kontroversielle er presentert av tidligere oberst Amadeo Martínez Inglés.

Den 80 år gamle militærlederen og republikaneren mener kongen selv stod bak kuppet. Nylig skrev han et brev til den spanske riksadvokaten, der han gjør rede for sine teorier og krever at den nå abdiserte kong Juan Carlos etterforskes for det som skjedde den skjebnesvangre dagen i 1981.

I brevet som er publisert i den republikanske avisen Eco Republicano hevder Martínez at Juan Carlos ikke bare kjente til kuppforsøket, men også var mannen som planla det.

Martínez som i 2013 ble dømt for hatytringer mot kongen og kongehuset mener hele kuppforsøket var regissert av kongen og et utvalg generaler, blant annet tidligere nevnte Alfonso Armada Comyn.

Hva var så kongens motivasjon for et fiktivt statskupp mot seg selv? Vel, i følge den pensjonerte obersten skal de usikre politiske tidene i det nye demokra-

tiet i Spania ha gjort at kongen fryktet for sin posisjon.

Teorien følger med andre ord det samme resonnementet som knyttes til Armadas rolle, men plasserer kongen på kuppmarkerens side.

Ved å iscenesette et statskupp ville kongen kunne fremtvinge en situasjonen der en ny monarkivennlig regjering, med Armada i spissen og ham selv som konge, skulle fremtre som løsningen på en desperat situasjon for Spania.

Slik skulle Kong Juan Carlos I beholde tronen, samtidig som han holdt den opprørske og Franco-lojale delen av militæret unna makten.

Hva som eventuelt finnes av sannhet i denne teorien skal være usagt. Det hører imidlertid til historien at mannen som står bak de oppsiktsvekkende beskyldningene også står bak en en lang rekke kontroversielle uttalelser og handlinger.

Når det gjelder Juan Carlos har han ikke bare gitt ham skylden for å stå bak et fiktivt statskupp, men han har også prøvd å få ham etterforsket for skyteulykken fra hans ungdom der hans yngre bror skal ha omkommet som følge av et vådeskudd.

I 2013 ble han dømt for å ha hetset kongen i en artikkel der han blant annet kalte ham "den siste representant i Spania for en gjeng fylliker, horekunder, idioter, hjerneløse, jævlere, nymfomane, løsgjengere". I samme artikkel beskyldte han også monarken for å stå bak "folkemord".

#### HVEM BLE DØMT?

Arbeidet med å indentifisert kuppmarkerne fra 23-F endte til slutt med domfellelse av rundt tretti personer innen militære og Guardia Civil.

Tre personer fikk dom på 30 års fengsel; Alfonso Armada Comyn, Jaime Milans del Bosch og oberstløytnant Antonio Tejero Molina.

Sistnevnte person som i dag er 84 år slapp ut av fengsel i 1996. Han var da den siste av de dømte til å settes fri og hadde sonet 15 av de 30 årene.

En avtale ble inngått om at alle militære med lavere rang enn løytnant skulle slippe straff. Inngående etterforskning av sivile personer som kunne ha hatt med kuppforsøket å gjøre skal aldri ha blitt gjennomført.

# FYSI AKOS



**KLIPPEKORT PÅ TRENING**

## FYSIOTERAPI

Fysioterapeuter med lang erfaring og høy faglig kompetanse

Ferdigutfylte HELFO skjema | Rehabilitering innen nevrologi og ortopedi  
Spesialkompetanse på muskel- og skjelettlidelser | Yoga



Miriam Kristiansen



## VELVÆRE

**Uketilbud på velværebekandling**

Aromaterapi - klassisk massasje - fotterapi - pedikyr  
- manikyr - gelenegler - neglelakk - voksing - ansikts-  
behandlinger - algeinnpakning - peeling - refleksologi  
- napping og farging av bryn - farging av vipper

AKUPUNKTUR OG URTEMEDISIN

## OMSORGSTJENESTER

**Trygghet Helse Glede Omsorg Trivsel**

Hjemmesykepleie og hjemmehjelp • Utleie av hjelpemidler til hjemmet  
Daglig oppfølging og tilsyn av autoriserte sykepleiere og hjelpepleiere  
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege • Tolketjenester etc.



Bente Lise S. Rasmussen

Nært samarbeid med  
norsk-talende lege

**MEDLEMSTJENESTER**

**FYSI AKOS**

OMSORGSTJENESTER

Bente Lise S. Rasmussen

tlf: 966 86 56 86/600 01 54 70

bentelises@hotmail.com

## FYSIAKOSREISER AS

Du reiser trygt,  
vi er medlem av



**Bestill dine reiser gjennom oss**

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for deg,  
samt for lag og organisasjoner



Anne-Elisabeth Nasset

**Bestill dine reiser gjennom oss, vi  
vektlegger trygghet, trivsel og gode  
opplevelser!**

**Kontakt Anne Elisabeth Nasset**

Tlf: 0034 628 870 070

email: [fysiakosreiser@gmail.com](mailto:fysiakosreiser@gmail.com)

## TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER

-VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER

Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir

[www.fysiakos.com](http://www.fysiakos.com) - [post@fysiakos.com](mailto:post@fysiakos.com)

Tlf: +34 966 865 686

# 7 tips om leiebil i Spania for 2017

Leiebil i Spania er vanlig på ferie for å komme seg til stranda og rundt for å besøke attraksjoner og se seg rundt i dette spennende landet. De fleste får leiebilen sin direkte på flyplassen i Alicante eller Malaga. Leverandørene har nå blitt strengere på en rekke områder. Her er tipsene du trenger for å spare penger og tid når du leier bil i Spania.

## **F**orsikring, hva dekker den? Er utvidet forsikring anbefalt? Hva dekker reiseforsikringen?

Bilene leies ut med alle obligatoriske forsikringer. Det vil si: personforsikring, tredjepartsforsikring og kaskoforsikring med tyveriforsikring inkludert. Forsikringen omfatter derimot ikke skader på dekk/lås/nøkkel/glass/felger/understell/interiør. Maks egenandel ved skade varierer mellom biltyper. For små og mellomstore biler er beløpet 950-1200 Euro.

## **Hva fordeler gir utvidet forsikring?**

Utvidet forsikring har ikke egenandel ved skade og dermed er det heller ingen depositum for leiebilen. Utvidet forsikring uten egenandel kan bestilles som et tillegg når du reserverer leiebilen, se "tillegg" hvor også prisen for din bil i den aktuelle perioden vises.

## **Reiseforsikringen dekker skader på leiebil. Hvorfor må jeg legge igjen depositum?**

Reiseforsikringen din er en sak mellom deg og selskapet ditt. Leverandøren av leiebilen i Spania krever alltid en sikkerhet / depositum for bilen som leveres ut.

Dersom du skader leiebilen og har skyld i dette selv vil du alltid bli belastet om du ikke har utvidet forsikring fra leverandøren i Spania. Du kan i etterkant kreve å bli refundert på reiseforsikringen du har fra tredjepart.

Dersom du vil slippe å legge igjen sikkerhets-depositum eller egenandel ved skade må du tegne forsikring fra leverandør av leiebilen i Spania. Forsikring fra tredjepart gjelder ikke som sikkerhet for leverandøren av leiebilen.

Flyplass-personalet sier jeg bør ha utvidet forsikring, kan jeg takke nei? Så lenge du er mellom 24 og 75 år, betaler med kredittkort eller ved bruk av debit kort, aksepterer å legge ut for depositum, så kan du takke nei og få bilen utlevert uten noen forsikring utover den som er inkludert i prisen. Dersom du ikke vil legge igjen et depositum må du tegne utvidet forsikring for å leie bil i Spania.

## **Depositum for bensin, refunderes det ved retur? Hva er bensinpolicy i Spania?**

Leiebilen leveres ut med en full tank bensin. Bilene har forskjellig størrelse på tanken derfor varierer kostnaden noe. Prisen står på booking bekref-

telsen. Refusjon for bensin på tanken når den returneres håndteres på en av to måter:

### **1) Full tank ved utlevering, ingen refusjon**

Dette er standard policy i Spania. Når du henter bilen leveres den ut med full tank. Du betaler for en full tank bensin på bilen. Det koster litt mer enn pumpeprisen i hovedsak pga arbeidet med å kjøre bilen og fylle opp etc.

### **2) Full tank ved utlevering, med refusjon:**

Mot en pris på normalt 25 Euro får du refundert penger for den mengde bensin som er på tanken når bilen returneres. Dette er et lønnsomt alternativ om du skal kjøre lite og ikke vil bruke en hel tank. I det du får bilen levert ut kan du velge dette alternativet.

## **Når jeg henter bilen, hva bør jeg sjekke?**

Bruk et par minutter på å kontrollere leiebilen. Alle skrap, bulker etc skal være notert på tegningen av bilen du ser på kontrakten. Meld fra til de som leverer ut bilen om du ser skader som ikke er markert. Er du i tvil, ta gjerne bilde av bilen ved henting og ved avlevering igjen.

Dersom bilen returneres med



skader som ikke er notert på kontrakten risikerer du å bli belastet for disse. Dersom bilen har noen defekter du ikke merker før du begynner å kjøre returner til leveringstedet og påpek feilen så den kan noteres på kontrakten. Dersom det er noe som påvirker bilens sikkerhet eller komfort be om en annen bil.

## **Jeg har levert tilbake bilen men ser ikke depositum refundert til konto**

Refusjon skjer automatisk. Merk at det kan ta opptil 10-15 dager før penger refundert et kredittkort faktisk vises på konto. Hverken SpaniaGuiden eller leverandøren av leiebilen kan påvirke denne prosessen det er din bank / kortselskap som bestemmer når du ser dette på konto.

## **Langtidsleie - Hvordan få den billigste leiebilen og hvor lenge kan jeg leie?**

I Spania er maks leieperiode er 28 til 31 dager pr leiekontrakt. Laveste prisen får du ved å gjøre etterfølgende reserveringer på maks 28 dager hver (fire uker pr kontrakt).

Når leieperioden løper ut må du tilbake til kontoret hvor bilen ble utlevert for å fornye. Du

kan levere tilbake på et annet kontor og få ut en ny bil derfra men du vil da måtte betale et enveisgebyr. Merk at leiebil i Spania er billigst fra Malaga og Alicante flyplass. Lokale kontorer som Torrevieja har litt høyere pris.

## **Betale leiebil i NOK eller EUR**

Ved bruk av utenlandske betalingskort i Spania får du ofte spørsmål om du vil bli trukket i lokal valuta (EUR) eller i egen valuta (NOK). For mest gunstig valutakurs, velg lokal valuta. Velger du NOK vil kortselskapet ditt og/eller banken din ta et påslag.

## **Hvor gammel må jeg være for å leie bil i Spania? Er det minimum eller maksimum alder? Hva med unge eller eldre førere?**

Du kan leie bil fra du har fylt 21 år i Spania. Førere under 24 år må ha hatt førerkort i minst ett år for å kunne leie bil i Spania. Merk at førere mellom 21 og 24 år, samt de over 75 år vil kunne bli påkrevd en ekstra forsikring hos enkelte leverandører.



Se vår webside for detaljer og reservering. Husk at du selv enkelt kan endre din bestilling online helt frem til hentedato.







# SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER



✓ FRI KM.\* & VEIHJELP  
✓ NORSK KUNDESERVICE  
✓ FLYPLASSKONTOR ALICANTE MALAGA++  
✓ AIRCONDITION I ALLE BILER  
✓ INGEN FLYPLASSGEBYR



## Leiebil i Spania til lavpris og enkel bestilling online



Se websiden vår for pris på din dato/hentested



# SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

### Ekstra forsikring - for din sinnsro!

Vi leier kun ut biler med alle obligatoriske forsikringer inkludert. Mange velger likevel å bestille utvidet forsikring på grunn av fordelene:

- ✓ Ingen depositum/ingen blokkering på kort\*
- ✓ Ingen egendel ved skade\*\*
- ✓ Ingen egendel ved behov for vei-hjelp



\*Standard depositum er 950-1200€ for små og mellomstore biler.

\*\*Utvidet forsikring dekker ikke tap av nøkler, antenne, bøter, skader som gjelder uforsiktighet, skader fra terrengkjøring etc. Se websiden for komplette betingelser.

Utvidet forsikring koster fra 11€ pr døgn opptil et maksbeløp pr leiekontrakt. Se websiden vår for detaljer.

### Du kan enkelt endre din bestilling online

\* Vil du ha en annen leiebil, endre leieperiode, legge til en fører til, kan du enkelt og raskt gjøre dette på vår webside.

\* Lurer du på noe så har vi allerede besvart de aller fleste spørsmål. Se FAQ / info på websiden vår: [www.SpaniaGuiden.no](http://www.SpaniaGuiden.no)



#### Lurer du fortsatt på noe?

Vi bistår deg, før, mens og etter leieforholdet

E-Post: [leiebil@spaniaguiden.no](mailto:leiebil@spaniaguiden.no)

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 10.00-14.00



FASTLANDET • ALICANTE • BARCELONA • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA  
KANARIØYENE • MALLORCA

## BIL & MC

Bil kjøpes  
Ønskar kjøpe spansk registrerad bil .  
properties.spain@yahoo.com  
Tlf 698320940 Costa Blanca Syd

Hyundai Getz 2004 automatisk,  
bare en eier 79000 kilometer 5 dører,  
bensin €2750.00  
Tlf 698320940 Costa Blanca Syd

Lyxig BMW 535i GT  
2010 med 147.000km 3-liters motor på 306 hestekrefter Bensin Multimediasystem (dvd) i baksäte AUTOMAT- 8-væxlar STEPTRONIC Panorama glastak Parkeringssensorer och backkamera Måste provköras! €25.00 Tlf 645508772  
Costa Blanca Syd

Bil selges  
Fiat Marea. Diesel. 2001 mod. Fulgt alle service. ITV godkjent til feb 18. Nylakkert. 138300 km €1600.00  
Tlf 694424554 Costa Blanca Syd

Chrysler sebring cab  
En nydelig Chrysler Sebring cabriolet selges. ITV godkjent i november 2016. Bilen er i fint skikk og med masse utstyr. Bilen finnes i Alfaz del pi og kontakt på mail for visning/ prøvekjøring. €9900.00  
Tlf 685110754 Costa Blanca Nord

BMW 730d 2009/10 mod  
Fantastisk BMW.185000 km. Ny motor gått 45500 km fullt utstyrt. Leveres ferdig registrert med ett års garanti. €31000.00  
Tlf 633698185 Costa Blanca Syd

Ford Focus, selges.  
Ford Focus 2004mod. 1,6l. 4dørs.Bra stand Gått ca. 24000km( 9000km. fra 2008) Høystbydende: Euro 2000,- Kontant. Tlf. 606852037 Costa Blanca Syd. €2000.00  
Costa Blanca Syd

Bil Selges  
Smart Roadster Bravos, som ny. aar 2005. 24.000Km. Ps 101, Original Bravos. Inneudstyr Leder og Carbon. Garagebil. Ikke ryger. Meget velholdt. Har du Interesse ring til Andrea 629 620 222 €15999.00  
Costa Blanca Nord

Pen og velholdt Ford Ka 2006. Sentrallås, AC etc. Ta kontakt på mobil eller mail. €2500.00  
Tlf 95182799 Costa Blanca Syd

Fiat Marea. Diesel. 2001 mod. ITV godkjent til feb.18. Send gjerne SMS

eller ring, hvis interesse. €1600.00  
Tlf 694424554  
Costa Blanca Syd

Peugeot 206 XR Automat!  
Meget godt vedlikeholdt og ivare tatt Peugeot 206 XR med automatgir med 4 dører. Alle slitedeler, olje og remer er byttet, og ITV gjelder til august 2017. TLF 0047 48005005 €3200.00 Tlf N48005005  
Costa del Sol

Ford KA 2006 km 58000 €2500.00  
Tlf 95182799 Costa Blanca Syd

Audi Q3 2013  
Sælger min Audi omgående. 92000 km, nyservad. Automat, 177hk diesel. I nyskick. Nypris 42 000 Euro €24900.00 Tlf 602215695  
Costa Blanca Syd

Motorcykel Kawasaki Sæljs  
KawasakiVersys 650 Årsmodell 2008 Endast 3900 mil Nya deck och kedjor ITV Ok t.o.m. 2018 Ring eller maila om du är intresserad €3350.00  
Tlf 654017656 Costa Blanca Syd

## BOLIG FOR LEIE

Rekkehus i Albir til leie april,mai,juni.  
3 sov,2 bad,garasje, felles basseng,norsk tv. Tlf 91688454

Trenger lager på ca 10-15 m2. Må være låsbart. Garasje eller god tørr trygg kjeller. Lagring av diverse møbler og personlige eiendeler. Varighet ca 10-12 mnd. Det bør være lett tilgjengelig. Tlf 99575000  
Costa Blanca Nord

Hus i Alfaz del Pi til leie for neste skoleår. Inngjerdet hage med eget basseng. Stue, spisestue, 4 soverom og to bad. AC i alle rom. Vedpeis. Leieprisen er inklusive wifi, norsk TV og bassengservice. €1000.00  
Tlf 91143822

Romslig rekkehus i POLOP  
Velutstyrt hus på 125m2 i flott-rolig urb. i åsen overfor Polop. 4 sov, 3 bad, stue, kjøkken m/dir.ankomst terrasse/hage.Ledig 5 uker (26/5-2/7), 4 uker (11/8-10/9) & 12 uker (26/9-20/12 2017). €450.00  
Tlf 91851392 Costa Blanca Nord

countryhus til leie  
Rimelig hus til leie for riktig person(er).5 min fra Orqueta. 20 min til Villajoyosa. 2 soverom. ca 90 kvm. garasje, terrasse. Basseng om du vil. Kun Langtidsleie.tlf: 004798999729 €400.00 Costa Blanca Nord

Countryhus til leie  
Vi har et hus på landet. 5 min fra Orqueta og 15-20 min fra Villajoyosa. Huset trenger nye leietagere som liker en rolig tilværelse. Det er på ca 90 kvm. 1.6 måls tomt. 2 soverom. Ring +4798999729. €400.00  
Costa Blanca Nord

Enebolig for utleie i Alfaz del Pi. 3 soverom, 2 bad, stue, kjøkken, spisestue. Fullt møblert Utsikt til hav og fjell. Norsk tv, internett og Ac. Ledig fra høsten ca med sept 2017- til vår/ sommer 2018. Tlf 91603825  
Costa Blanca Nord

Herlig leilighet!  
Smoking allowed! Vil du bo i fredelige omgivelser? Allikevel sentralt. Vil du bo i et nydelig hjem med fantastisk havutsikt? Ledig for innflytting! 2 bad. 135 kvm i toppetasje. 41281840 kl 15-18 Maria. €390.00  
Costa Blanca Nord

Pent rekkehus Villamartin  
Rekkehus på to etasjer+solterrasse. Rolig område, flott beliggenhet tre kilometer fra stranden og kjøpesenter Zenia Boulevard. Gangavstand til restauranter og Mercadonna. Wifi,vatten og el ingår. €225.00  
Tlf 634384696

Stor lägenhet i Benidorm!  
Uthyttes i Rincón de Loix,3 sovrurn,2 badrum,stort kök,vardagsrum,2 terrasser.Pooler!Gångavstånd till allt,även stranden.All service inom 300 m. 1v=600 euros.2v=1000 euros.Kontakta för ev.övervintring. €600.00 Tlf 606576587  
Costa Blanca Nord

Garage leje til Scooter  
Garage eller bare en plads til en Scooter i Torre Vieja ønskes til leje skriv eller ring på 0045 20672167 Ole Costa Blanca Syd

Ny leilighet Polop  
Til leie i Chirles-Polop, 10 km. fra stranden i Altea i naturskjønne omgivelser. Ny leilighet 3 sov.rom, 2 bad, 80 kvm., komplett utstyrt. Gåavstand til nærbutikk og restaurant. Tel. 609603207 €400.00  
Costa Blanca Nord

## BOLIG SØKES

Leilighet ønskes.  
Albir sentrum, eksklusiv stor leilighet ønskes leid, gjerne Penthouse, i tidsrommet 16.9.17 til 31.3.18 Minimum 2 soverom og 2 bad. Solvendt

terrasse, Norske TV kanaler og internett. €1400.00  
Tlf 91316602 Costa Blanca Nord

HUS / LEIL. ØNSKES  
ØNSKER NÆR LA FLORIDA / PLAYA FLAMENCA FOR ABSOLUTT ORDENS PAR - IKKE RØK/FYLL - BEHJELPELIG OM NØDVENDIG - VENNLIGST SMS TIL: 47-974-17754  
Costa Blanca Syd

LEIE. I ALBIR  
Voksen dame ønsker å leie møbl og solrik leilighet i Albir Gjerne for neste vinter fra des17 t.om febr 18, og sentralt. Sikker betaler. Ta gjerne kontakt pr telf.+ 4793403401  
Costa Blanca Nord

Leilighet/rekkehus.  
Pensjonist ektepar ønsker å leie leilighet/rekkehus i eller i nærheten av Alfaz del Pi på åremål fra mars. €700.00 Tlf 90186222  
Costa Blanca Nord

Ønsker langtidsleie  
rolig jente på 40 år som vil flytte til spania(helst Altea) fra slutten av september 2017 å ønsker å starte å leie for et lite år.jeg er ei ordensjente med sikker økonomi å gode referanser. €600.00  
Tlf 98401852

## DIVERSE & LØSØRE

Golfklubbor dam Träklubb  
3,5,och 7. Järnklubb 3,4,5,6,7,8 och 9. Putter. Samtlige klubbor i bra skick.Vänligen ring Leif för mera info. Tel:636785350 Pris endast 150 Euro €150.00 Tlf 636785350 Costa Blanca Syd

Mikrobølgeovn til salgs  
Rimelig Taurus mikrobølgeovn er til salgs. €25.00 Tlf 603500658  
Costa Blanca Nord

Elektriske senger t. salg  
To elektriske senger til salg 80cm x 190cm Det er riktig go regulerbare senger med fjernbetjening.Er i nærheten La Zenia Boulevard Centre Orihuela costa. Forspørgsel e-mail costablancavista@gmail.com €300.00 Tlf 698363456  
Costa Blanca Syd

Dejlgt Outwell Telt  
Dejlgt Telt mrk Outwell Nevada M til salg. Der er masse tilbehør til teltet, underlag til gulv, gulvtæppe, bord med hylder, service omm. Alt

## TRENGER DU LITT HJELP I HUSET ?

TA KONTAKT FOR EN HYGGELIG PRIS

639 553 412  
SEND GJERNE EN MELDING PÅ NORSK



Alfaz  
Albir  
Altea  
Benidorm  
La Nucia

sammen flot afstemt i samme farver/mønstre. Go et bud  
Tlf 664840580 Costa Blanca Syd

dame golfutstyr  
Selges 1 golfbag Wilson med 14 damekøller, 1 golfbag Nike, 1 golftralle med 3 hjul. Kontakt pr. telefon Torre Vieja 634319706 €100.00  
Costa Blanca Nord

Diverse & løsøre  
NYE HJELPEMIDLER Rullator, gåstol, badestol til kar selges Euro 234,- (20% av nypris) Costablanca syd. Tlf. 966716525 €234.00  
Costa Blanca Syd

Musikintresserad  
Audiobox USB Ny Trådlös Mikrofon röde NT1 Ny Pris kan diskuteras  
Tlf 602505230 Costa Blanca Syd

Helt möblemang til salgs.  
3-set.sofa, 2 lenest. i burgunder skinn, stuebord, spiseb.m 4 stoler o 2 krakker, 2 enkelsenger m gavler, 2 elektr.senger 90x2m, 3 kommoder, 3 nattduksb. 1 garderobesk. 7 malerier. kont på tlf. Må ses €3500.00  
Tlf 865661805  
Costa Blanca Syd

Keramisk topp og stekeovn  
Zanussi keramisk topp, stekeovn og ventilator selges samlet. Ca. 9 år gammelt, alt virket fint når det ble demontert. Kan hentes i Alfaz del Pi området etter avtale. €120.00  
Tlf 634358951 Costa Blanca Nord

TV benk  
Pen TV benk selges. Mål: B= 95 cm, D= 60 cm, H= 47,5 cm. Kan hentes i Alfaz del Pi området. €50.00  
Tlf 634358951 Costa Blanca Nord

Salongbord  
Pent salongbord selges billig. Mål: L= 115 cm, B= 65 cm, H= 41,5 cm.

**Gratis annonsering for private**

- 1) Gå til [www.SpaniaPosten.es/rubrikk](http://www.SpaniaPosten.es/rubrikk)
- 2) Skriv inn annonsen din, last opp bilde.
- 3) Lagre annonsen
- 4) Vi godkjenner annonsen i løpet av 24-48 timer, den publiseres på web og her i avisen.
- 5) Annonsen fjernes automatisk etter ca 30 dager.

[www.SpaniaPosten.es/rubrikk](http://www.SpaniaPosten.es/rubrikk)

**GARTNER**  
Alt arbeid i hagen tilbys.  
Lang erfaring med regjering eller fjerning av palmer.  
Rydder og vedlikeholder alle typer hager.

Kontakt Josef  
Tlf 650 722 040 eller  
680 929 010 (norsk)

**Soludent**

RING OSS I DAG, STOL PÅ VÅR ERFARING GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG

**Tlf: 865 649 255**  
Calle Ejércitos Espanoles 40  
Alfaz del Pi (Alicante)  
soludentalfasdelpi@gmail.com

**SKADEDYRBEKJEMPELSE**  
Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect.  
24-timer service  
+34 604 270 676  
(hollandsk & engelsktalende)

Kan hentes i Alfaz del Pi området  
€50.00 Tlf 634358951

Taklampe til salgs  
Liten taklampe med helt nye led-  
pærer selges. Lampen er nesten ny  
og egner seg f eks i tak på kjøkken.  
Spotene kan reguleres i "alle" retnin-  
ger. Bare de nye led-pærene koster  
17€ og har to års garanti €30.00  
Tlf 693820219  
Costa Blanca Syd

Campingvogn m/fortelt. Hobby  
Premium 540 UFe- 2012 modell til  
salgs for 15000 euro. Står på plass nr.  
61 på La Colina Camping. Tlf. (+47)  
91766865 Costa Blanca Nord

Sort lædersofa l. 150 cm fin stand.  
€50.00 Tlf 965320019  
Costa Blanca Syd

MOBIL ØNSKES KJØPT  
Nyere mobiltelefon (Samsung  
eller iPhone) ønskes kjøpt. Må  
ikke være låst til operatør. Mobil:  
(0047)99575000.  
Tlf 99575000  
Costa Blanca Nord

Frysbox  
Frysbox Hyundai 108 liter Lite an-  
vänd. Hämtas i Quesada, Dona  
Pepa området. Är kvar till den 10  
mars. 00462960324 €50.00  
Tlf 762960324  
Costa Blanca Syd

Helt möblemanng til salgs.  
Burgunder skinn sofa m 2 lenesto-  
ler, salongbord, 2 elektriske senger,  
2 enkelsenger, 3 nattduksbord, 3  
kommoder, 1 garderobe, 7 malerier.  
Må ses. Selges samlet eller hver for  
sig. Alt i fint skikk.  
Tlf 865661805  
Costa Blanca Syd

FLOTT SPISESTUE  
Flott spisestue, fremstår som ny.  
6 stoler og glassplate på massiv  
sokkel. Alenda Golf, ring Cato på  
+4793059734 €100.00  
Tlf 93059734  
Costa Blanca Nord

Oppvaskmaskin til salgs  
Nesten ubrukt oppvaskmaskin  
Bosch Silence Plus til salgs. Ny pris  
€459, selges for €300. Må hentes i  
Altea la Vella. €300.00  
Tlf 90757800 Costa Blanca Nord

Sykler ønskes kjøpt  
Ønsker og kjøpe herresykel og jen-  
tesykel 10-12 år.Sms eller e-mail  
Tlf 90139288 Costa Blanca Syd

SKODDER/SJALUSIER ØNSKES  
Trenger skodder/ sjalusier i treverk  
til min leilighet i 03600 Elda. For-  
skjellige størrelser og alle farger av  
interesse. Henter. Tlf 47379239  
Costa Blanca Syd

Møbler  
Burgunderrød sovesofa 185x120  
utslått kr 100€ 2 skin stoler ryggen  
kan legges litt bak,følger med 1 fot-  
skammel 50€.brun PC bord med  
hyller i tre 110x52 følger med 2 tre-  
stoler med pute 50€, benidorm.r  
Tlf 93064312  
Costa Blanca Nord

Elektrisk rullestol  
Ønsker å kjøpe velfungerende elek-  
trisk rullestol, max 2 år.  
Tlf 693823137 Costa Blanca Syd

Grammofonplater.  
Ønsker å kjøpe grammofonplater i  
pen stand. Ikke CD- eller 78-plater,  
kun vinyl. Tlf. 695313070 eller whol-  
sen.goldies@hotmail.com  
Tlf 695313070 Costa Blanca Syd

## JOBBSØKES

Kokk/servitør søker jobb  
Hei, jeg har jobbet som kokk i 4 år,  
servitør i 2. Har tidligere bodd i Span-  
ia i 2 år, og vender nå nesten tilba-  
ke til gode Spania. Jeg flytter ned nå  
1 uken i mars. Kan også kontaktes  
på 45760407. €0.00  
Tlf 967854309 Costa Blanca Nord

jobb ønskes  
Hei Jeg er på utkikk etter nye utfor-  
dringer og er ganske allsidig! Jeg  
ønsker meg en jobb rundt område;  
Albir,Altea,Calpe eller noe i nærhe-  
ten der da det er dit jeg flytter!  
Tlf 90075769

## STILLING

### GARTNER

Vi designer og tar hånd om hager i  
Alfaz, Albir, Altea, La Nucia, Polop etc.

Design & konstruksjon, vedlikehold  
automatiske vanningsystemer  
grønne vegger, trim og beskjæring  
Pålitelige og punktlige!

Kontakt oss for enkelt-opdrag og  
avtaler om regelmessig vedlikehold.

Ring Antonio 678 508 639 

## LEDIG

hundepasser  
Finnes det en der ute som kan passe  
meg 1-2 faste dager i uken Jeg er en  
snill middels stor blandingshund  
innmari glad i barn Ring gjerne  
693868213 Bor i Altea Hilsen Lucky  
Tlf 693868213 Costa Blanca Nord

## TJENESTE TILBYS

Vask av leiligheter  
Vi tar på oss vask av hus og leilighe-  
ter. Vi har 12 års erfaring med vask  
og ettersyn av leiligheter. Spesielt  
ved utleie kan vi ta ansvar for utle-  
vering av nøkler etc. telf: 0034  
Tlf 693281579 Costa Blanca Syd

Sykkelparasjon utføres  
Trenger du sykkelsjekk/parasjon  
men kjenner ingen verkste/kan ikke  
levere sykkelen inn? Jeg henter/  
bringer evt. rep. på stedet. Havari-  
service: reparasjon/henting ved ha-  
varisted + hjemtransport.  
Tlf 693694110 Costa Blanca Syd

Personal assistant  
I am looking for a person to help me  
cook, shop and do kooking. Dates  
from February 18 to February 28.  
Language Scandinavian, English,  
or any other language. Also tidy up  
and help shop. One pers. €15.00  
Tlf 4436936 Costa Blanca Nord

RENGJØRING  
Jeg holder huset ditt rent fra sep-  
tember til juni. Snakker spansk og  
litt engelsk. Har vasket for Nord-  
menn i mange år. Ring Alina 677  
707 727. For referanse ring Odd 679  
670 100. Costa Blanca Nord

Kontakt oss på:  
post@gravstell365.no  
Tlf: +47 975 48 222



Tjenester utført av Gravstell365Norge AS gjøres i henhold til kommunens vedtekter.

## Vi tilbyr gravstell etter dine ønsker

Av ulike årsaker kan man som pårørende være  
forindret til å etterse og ta seg av gravstellet til våre kjære.  
Kontakt oss dersom du trenger hjelp.  
Vi garanterer et pent gravsted.

## Beplanting | Tilsyn | Vedlikehold

Kjøp / salg - Ring på norsk + 34 607 237 975  
jorge@homeinvest.es

[www.homeinvest.es](http://www.homeinvest.es)

Vi tar hånd om alle dine  
forsikringsbehov  
For en vennlig og  
pålitelig service kontakt:  
966 390 830  
[www.granalacantinsurances.com](http://www.granalacantinsurances.com)



Kanskje du lurer på noe?

Ikke alle råd er dyre.  
Noen er helt gratis!

Spør ekspertene!  
[www.SpaniaForum.no](http://www.SpaniaForum.no)



## Her kan du hente SpaniaPosten

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



Scandigo  
Supermercado  
- TORREVIEJA

consum

- ALBIR  
- LA ZENIA  
- GRAN ALACANT  
- ALFAZ DEL PI

SUPERBRICO  
- LAS MIMOSAS

Carrefour  
- BENIDORM

Gallerian  
Skandinavisk shopping center  
- TORREVIEJA

supermercados  
Mendoza

-ALBIR  
-ALFAZ DEL PI

SUPERMERCADOS  
COSTA BLANCA

- ALFAZ DEL PI  
- ORIHUELA COSTA

Super Valu  
Supermercados

- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)  
- URB. BALCONES  
- URB. LA MARINA (LOS MONTESINOS)

Supermercados  
Saura S.A.

- CABO ROIG  
- PILAR DE LA HORDADA,  
MIL PALMERAS

SUPERMERCADOS  
GAMA

-URB. DONA PEPA (ROJALES)  
-URB. QUESADA (ROJALES)

**Bolig**  
i Spania.no

**Kjøpe eller leie i Spania?**  
Hver uke publiserer vi nye artikler, analyser og guider.  
Meld deg på nyhetsbrevet vårt og få alt på mail.  
Følg bolig markedet i Spania på [www.BoligiSpania.no](http://www.BoligiSpania.no)

# Trudes Reiser og Service

## Bli med oss på tur 16. april: Påske og vin

Bussen går fra Torrevieja kl. 09.00 via Playa Flamenca til San Miguel de Salinas, hvor "Procesión del Encuentro" begynner kl 10.00. Her blir det et opphold på ca. 1.5 timer før turen går videre til Novelda.

Her besøker vi vingården Casa Cecilia hvor vi starter med omvisning og vinsmaking. Deretter blir det lunsj i restauranten på vingården. Etter maten ser vi litt på kirken "Santuario de Santa

Maria Magdalena" og vi tar også en titt innom Castillo de la Mola.

Hjemkomst i 6-7 tiden.

**Pris pr. person 55€.** Dette dekker buss, inngangspenger på bodega og lunsj på bodega. Påmelding innen 20/3-2017.

**Telefon 686 217 823 eller e-mail: trudetulle@gmail.com**

"Procesión del Encuentro"



Santuario de Santa Maria Magdalena



Bildene er fra den forrige turen hvor vi besøkte Biar og Novelda.



Fellesmiddag på hotellet.



Her er vi klare for vinsmaking på Casa Cecilia i Novelda.



Vår eminente sjåfør Roman Marushchak. Alltid blid og en veldig god bak rattet.



### Kjøpe bolig i Spania?

Hver uke publiserer vi nye artikler, analyser og guider. Meld deg på nyhetsbrevet vårt og få alt på mail. Følg bolig markedet i Spania på [www.BoligiSpania.no](http://www.BoligiSpania.no)

[www.boligispania.no](http://www.boligispania.no)

# Notaren

## Hvilken rolle har han i boligtransaksjonen?

Notarens er helt elementær og har et stort ansvar ved overskjøting av eiendom i Spania.

I våre boligartikler har vi tidligere belyst temaer som kjøp, salg, megler og prosessen rundt valg og sikring. Denne gangen ser vi på vi hva som skjer etter at avtalen er inngått og transaksjonen skal registreres og offentliggjøres.

Kjøp og salg av bolig, etter signert reservasjons-kontrakt - hva nå?

Å kjøpe og selge en bolig er en av de viktigste hendelsene i livet. Ikke bare av det umiddelbart økonomiske løftet, men også fordi det i de fleste tilfeller representerer en langsiktig investering, en transaksjon som vil avgjøre familiens økonomi i lang tid, enten det dreier seg om kjøper, selger, fast bopel eller feriebolig.

Det er derfor viktig å ha fulle garantier for både kjøper og selger. Spesielt viktig er det da at juridiske aspekter er kartlagt, spesielt ved kjøp av bolig i utlandet, der du kanskje ikke kjenner språket og reglene.

For å nå dette målet, kreves det at både kjøperen og selgeren er informert og får korrekte indikasjoner og råd før de tar en beslutning og signerer et endelig dokument. Dette innebærer de juridiske garantier i henhold til spansk lov.

Partene signerer et skjøte foran en notarius og påfølgende registrering av transaksjonen i Grunnbo-

ken i eiendomsregistre.

### **NOTARIUS - HVEM ER DET EGENTLIG, OG HVA GJØR HAN?**

Betegnelsen notarius publicus kommer fra latin og betyr offentlig protokollfører. Institusjonen har sine røtter i romerretten.

Siden den gang har dette utviklet seg, men utviklingen har ikke vært lik i alle land. I land som Frankrike, Tyskland, Italia og Spania, hvis rettssystemer bygger på romersk-germansk rett, har notarius publicus i dag en særlig viktig posisjon i det juridiske system.

I de nordiske landene, som tidlig utviklet sine egne rettssystemer, har ikke notarialfunksjonen samme betydning. Her i Spania er notarialembudet øremerket de som har bestått juridisk eksamen og siden studert og bestått muntlige og skriftlige eksamener for inntak i notarialkollegiet.

Muntlige og skriftlige opptaksprøver, som alle inkluderer sivilrett, arverett, familierett, eiendomsrett, selskapsrett, panterett og notarialforretninger slik som spørsmål rundt skilsmisse, vigsel, andre lands rettspraksis, skattemessige, juridiske- og administrativ praksis og rett, samt mye mer.

### **JUSEKSAMEN ER BARE BEGYNNELSEN**

Det er vanlig at det tar fem-seks år etter ferdig juseksamen før man

har bestått notarius opptaksprøvene. Det er ikke uvanlig å måtte bruke opp til ti - tolv år før de får embede i et distrikt eller en by der det er utlyst ledige plasser.

Å signere salget foran Notarius er en viktig garanti for partene fordi: Offentlig uestedt skjøte bevitnet av notarius er et bevis foran retten for eksistensen og offentligheten av kontrakten for salgsavtalen til avtalepartene.

Det beviser eierskapet og at eiendommen er ervervet uten videre krav. Nødvendigvis innebærer dette at notarius har kontroll på alle juridiske aspekter knyttet til eiendommen, enten det er innehaver, heftelser, status, urbanistisk situasjon, skatteaspekt, og alt annet som setter kjøperen i komfortsonen godt utenfor risiko og mulige ulovligheter.

Når dagen kommer, og partene møtes foran Notarius Publicus, skal denne i tillegg verifisere at partene er de som de utgir seg for å være. Han godkjenner tilstedeværelse, identifikasjon, all dokumentasjon og bevitner underskriftene.

Notarius har da sett at huset du kjøper eller selger er ferdigstilt, at antall kvadratmeter stemmer med beskrivelsen i likningskartverket. Likeledes har han eller hun klart at eiendommen selges uten heftelser, at eiendoms skatten er

betalt, at det ikke er merknader med kystloven, planendring, som motorvei gjennom tomten, ekspropriasjoner eller bruksendringer, og at pengene ikke stammer fra skatteparadis og at de er betalt på lovlig vis.

Så skal notarius bevitne at selger og kjøper er ved sine fulle fem og har kapasitet til å gjennomføre transaksjonen, enten skjønner språket eller har tolk som mestrer sjargong og innhold i skjøtet på begge språk.

Så signeres avtalen av partene på nummerert statsapapir, som er et fullverdig rettskaffent dokument. Skjøtet nyter da status som lovgyldig, noe som kun kan bli opphevet av en rettsavgjørelse.

Når kjøper og selger har signert skjøtet foran notarius, så er han eller hun ansvarlig for å utføre påfølgende nødvendige administrative prosedyrer, vanligvis elektronisk.

Dette er for eksempel å registrere endringen i eierskapet på boligen i eiendomsregisteret og underrette skattetatens kart og likningsregister om eirskapet.

Registrering i grunnboken representerer en annen sikkerhet, siden det gir en rettsvirkning av stor praktisk betydning, som er effektiv mot tredjemanns anskaffelse og pant.



**AV: MONA NIELSEN, EIENDOMSMEGLER**

*Eiendomsmeidler Mona Nielsen fra Larvik kom til Spania i 1986. Hun er i dag en av de mest erfarne norske eiendomsmeidlere i Spania og en veteran i bransjen på Costa Blanca. Hun er utdannet spansk meidler og til daglig leder for eiendomsmeidler Lundquist & Nielsen, en bedrift med historie tilbake til 1998. Nielsen har vært aktiv i Spansk politikk. I 2008 ble hun valgt inn i PSOE's styre i Rojas. Mona Nielsen sitter også i styret for stiftelsen til den Norske Skolen i Rojas.*

Havnen i Torrevieja



Hombre del Mar

# Fotoreportasje Torrevieja



Campoamor



Hele papirutgaven  
hvor som helst, når som helst



[pad.spaniaposten.es](http://pad.spaniaposten.es)



**Spania**Posten



e-avis der det passer deg!



## Urb. Lago Jardín

Ref: B-Z639

Rekkehus, alt på en flate med både hage og takterrasse. Sydvendt og solrik bolig beliggende i attraktive Lago Jardin i boligkompleks med 2 svømmebasseng og nær fasiliteter. 2 soverom, 1 bad, kjøkken, stue, hage og solarium. Nær alle tjenester, sykehus, kjøpesentre... etc. Selges møblert og med hvitevarer.

Pris 75.000 €\*



## Residencial Oasis Place

Ref: VN-088

Nytt boligkompleks som består av 83 hus bygget i 3 faser. Det er 3 typer boliger, rekkehus, leiligheter på bakkeplan med hage og toppetasjer med takterrasse. Beliggende i rolig område nær alle tjenestene og 4 km fra stranden. Utmerket til ferie, overvintring eller helårsbolig.

Pris fra 122.000 €\*



## Dream Hills II

Ref: B-Z651

Sydvendt! Fin bungalow toppetasje med 2 soverom, 2 bad, separat og utstyrt kjøkken, stue, terrasse og stor takterrasse. Ligger i rolig sameie og boligkompleks, svært nær butikker og servicetilbud. Nesten ikke brukt. Felles svømmebasseng. Selges møblert og med hvitevarer.

Pris 79.000 €\*



## Bravomar VIII

Ref: B-652

Strøket hjørne med utsikt mot park og sjø. Bungalowleilighet på toppplan over to etasjer med 3 soverom, 2 bad, åpent og utsyrt kjøkken, stue, terrasse vinterhage og takterrasse. Beliggende nær alle tjenester og i lukket boligkompleks med svømmebasseng i sameiet og parkeringsplasser. Selges med møbler og hvitevarer.

Pris 159.000 €\*



## Las Villas I

Ref: CH-Z407

Solrik frittliggende villa med 3 soverom, 2 bad, utstyrt kjøkken, stue, grovkjøkken/ vaskerom, terrasse og hage. Beliggende i rolig, ettertraktet og sentralt boligområde nær sjøen med alle tjenester i kort gangavstand. Felles svømmebasseng. Selges møblert, utstyrt og med hvitevarer.

Pris 199.000 €\*



## Villamartin 10

Ref: VN-087

Prosjekt med 10 villaer, svært nær Punta Prima og Villamartin Golf. Moderne og praktisk aktuell design. Godt utnyttede kvadratmeter med mye lys, ideelt for helårsbolig. Ring oss for å avtale et besøk i visningshuset. Flott utførelse og kvalitet inkl. klima-anlegg i kanaler og gulvvarme på badene. Mulighet for kjeller. Lanseringspris tidsbegrenset tilbud. Svømmebasseng inkludert i prisen.

Pris fra 279.000 €\*

### LNDINBOLIG. Mirador de los Altos 205

Calle Londres 8, inngang C/Panticosa, 03189 • Orihuela Costa (Alicante)

Åpningstider: man.-tor. 09:00-17:00 - fred. 09:00-15:00

Tel. +34 966 701 233 / Tel. +34 609 407 567 • e-mail: info@dinbolig.com • www.dinbolig.com